

ЗВІТ

Про результати акредитаційної експертизи освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	26976 Російська мова та література (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и литература
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Цей звіт складений за наслідками акредитаційної експертизи згаданої вище освітньої програми, що проводилася Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти.

Звіт є результатом роботи експертної групи. Його основним призначенням є систематизація отриманої інформації, її аналіз та безпосереднє оцінювання якості освітньої програми. Звіт призначений як безпосередньо для закладу вищої освіти, так і для широкої громадськості. Він є публічним документом та буде оприлюднений на сайтах Національного агентства і закладу вищої освіти. Він також є підставою для прийняття подальших рішень галузевою експертною радою та Національним агентством.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про освітню програму

Назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Назва ВСП ЗВО	не застосовується
ID освітньої програми в ЄДЕБО	26976
Назва ОП	Російська мова та література (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и литература
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.034 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - російська
Рівень вищої освіти	Магістр
Вид освітньої програми	Освітньо-наукова

2. Відомості про склад експертної групи та акредитаційну експертизу

Склад експертної групи	Корновенко Лариса Віталіївна, Бойко Ольга Олексіївна, Нечипоренко Віолета Олександрівна (керівник)
Залучений представник роботодавців	не застосовується
Дати візиту до ЗВО	08.04.2021 р. – 10.04.2021 р.

3. Посилання на документи, які підлягають оприлюдненню закладом вищої освіти на своєму вебсайті

Відомості про самооцінювання ОП <https://cutt.ly/Bvij2dT>

Програма візиту експертної групи <https://cutt.ly/qc4pk1K>

4. Інформація про наявність у звіті інформації з обмеженим доступом

Звіт не містить інформацію з обмеженим доступом

I. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації з підстав, не пов'язаних із відповідністю критеріям оцінювання якості освітньої програми:

відсутні

II. Резюме

Загальні враження про ОП, найголовніші висновки щодо відповідності Критеріям

Під час роботи експертна група підтвердила і доповнила факти, подані у Відомостях про самооцінювання освітньої програми. Наявні в акредитаційній справі та надані експертам документи, а також уточнені в процесі дистанційної акредитаційної експертизи фактичні дані щодо організації освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка дають можливість стверджувати, що освітньо-наукова програма «Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература» загалом відповідає критеріям оцінювання якості, а виявлені слабкі сторони й недоліки є несуттєвими і не применшують значення її реалізації. Зміст освітньої програми має чітку структуру, її обсяг відповідає вимогам чинного законодавства щодо навчального навантаження і надає можливості здобувачам сформулювати усі необхідні професійні компетентності разом з soft skills через поєднання процесу навчання та дослідження. Контрольні заходи та оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими та дозволяють перевірити якість опанування здобувачами запланованих результатів навчання. Для моніторингу програмних результатів навчання НПП застосовують різні методи та форми оцінювання, про які інформують здобувачів заздалегідь на початку вивчення освітнього компонента. У ЗВО існує система зворотного зв'язку зі студентами щодо оцінювання якості освітнього процесу. У ЗВО систематично проводяться заходи, спрямовані на популяризацію академічної доброчесності. Склад, наукова спрямованість, академічна та професійна кваліфікація науково-педагогічних працівників в цілому достатні для успішної реалізації ОП. У ЗВО визначені та оприлюднені вимоги до осіб, які обираються на посади науково-педагогічних працівників; процедура проходження конкурсу на заміщення вакантних посад відбувається відкрито і прозоро. ЗВО забезпечує достойні умови для професійного розвитку викладачів, сприяє постійному та безперервному підвищенню їхньої кваліфікації і надає доступ до всіх ресурсів, необхідних для професійного розвитку, застосовує дієву систему морального та матеріального заохочення НПП. Освітнє середовище загалом є безпечним для життя і здоров'я усіх стейкхолдерів освітнього процесу, здобувачів зокрема, враховані потреби осіб з інклюзивними потребами. Налагоджена система консультаційної, організаційної, соціальної, освітньої та інформаційної підтримки. Розроблено дієві антикорупційні процедури і правила вирішення конфліктних ситуацій. В академічній спільноті ЗВО сформовано культуру якості освіти. Вимоги стосовно прозорості та публічності діяльності ЗВО під час реалізації ОП загалом дотримано. Наявні окремі недоліки програми не знижують загального позитивного враження, натомість визначають перспективи для її удосконалення.

Підсумок сильних сторін програми та позитивних практик

1. Чітко сформульовані цілі та ПРН, які відповідають місії та стратегії ЗВО, враховують тенденції розвитку спеціальності та сучасні потреби ринку праці. Забезпечення спец. компетентностей та досягнення спеціальних РН, що певним чином засвідчує унікальність ОП. 2. Враховано сучасні вимоги до іноз. фахівців з поглибленими знаннями рос. мови і літератури. Зміст ОП має чітку структуру; ОК складають взаємопов'язану систему та дозволяють досягти цілей та ПРН, забезпечують належний рівень сформованості soft skills. Студентоцентричний підхід у формуванні змісту та цілей ОП, формуванні індивід. освітньої траєкторії. 3. Правила прийому на навчання за ОП є чіткими й загальнодоступними, не містять дискримінац. положень, враховують особливості ОП. Грунтова нормативна база ЗВО для визнання РН, отриманих в інших ЗВО, зокрема під час академ. мобільності. 4. Форми та методи навчання дають змогу досягти цілей та ПРН. Широкий вибір електрон. платформ для дист. навчання. Зв'язок ОП із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО. Затвердження Положення про розрахунок надбавок викладачам, які проводять навч. процес англ. мовою. 5. Правила проведення контрольних заходів та критерії оцінювання зрозумілі, відображені у положеннях, РПНД. У РП прописано бали за різні види навч. діяльності. Проведення, оцінювання та оскарження контр. заходів регулюється відповідними документами. Додаткова форма атестації - комплексний екзамен з рос. мови і літератури. Дотримання принципів академ. доброчесності. 6. Затвердження Положення про ради роботодавців та співпраця з роботодавцями у формі тренінгів. Надання можливості здобувачам проходити курси на платформі Coursera. Тренінги для НПП, спрямовані на підвищення кваліфікації та розвиток пед. компетентностей, спеціальні тренінги для гарантів ОП. 7. Фінансові та мат.-тех. ресурси забезпечують досягнення РН. Вільний доступ до інформ. ресурсів. Корпус обладнано з урахуванням особливих освітніх потреб, є мнемосхеми, тактильні стрічки, ліфт, пандуси. Дієва Концепція інклюзивної освіти. В гуртожитках створено умови для ізоляції хворих на COVID, їм надається харчування. Працює Психолог. служба і Університ. клініка. Дієва антикорупційна програма, чітка політика і процедури вирішення конфліктів. 8. Дієва нормативна база щодо розроблення, затвердження, моніторингу та перегляду ОП. Наявність механізму перегляду і оновлення ОП, заходів, спрямованих на удосконалення методів викладання та оцінювання. 9. Чіткі правила, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу. Необхідні документи є у відкритому доступі. На сайті ЗВО оприлюднено точну й достовірну інформацію про ОП в обсязі, достатньому для інформування стейкхолдерів. Обговорення проекту ОП є публічним та доступним. Виважений підхід менеджменту ЗВО до розробки і затвердження важливих нормативних документів, що реалізується через апробацію тимчасових положень та подальше внесення необхідних корективів.

Підсумок слабких сторін програми та рекомендації з її удосконалення

1. Невідповідність зазначеного рівня ОП оновленій НРК. Рекомендуємо прописати відповідний рівень НРК у профілі освітньої програми. 2. Науково-дослідницька компонента у структурі ОП потребує конкретизації.

Рекомендуємо у виразити науково-дослідницьку складову ОНП відповідно до вимог законодавства і нормативних документів ЗВО. Відсутність баз практик за двома вибілковими блоками. Рекомендуємо розглянути можливість укладання договорів з базами практик за межами ЗВО для забезпечення виробничих перекладацької та країнознавчої практик. Положення про проведення практики студентів КНУТШ (2007) потребує оновлення. Рекомендуємо оновити Положення відповідно до чинного законодавства. 3. Відсутність на сайті Підготовчого відділення програми вступного випробування з рос. мови як іноземної. Рекомендуємо опублікувати програму на сайті. Відсутність практики реалізації права на визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО. Рекомендуємо заохочувати студентів до реалізації права на визнання результатів навчання, отриманих під час академічної мобільності. 4. Здобувачі не проявляють високої наукової активності. Рекомендуємо стимулювати участь студентів у науково-дослідній роботі. Перелік рекомендованих джерел у більшості РПНД є застарілим. Рекомендуємо переглянути та оновити списки рекомендованої літератури у робочих програмах та силабусах. 5. У РПНД відсутні конкретні критерії оцінювання за кожен вид роботи, в окремих ОК вимоги до СРС і критерії її оцінювання викладені не досить чітко. Рекомендуємо конкретизувати критерії оцінювання, прописавши вагомість кожного балу, отриманого студентом на занятті, чітко визначити види СРС і критерії її оцінювання в усіх РПНД. 6. Низька залученість роботодавців і зовнішніх фахівців галузі до процесу реалізації освітнього процесу за ОНП. Рекомендуємо розглянути можливість залучення роботодавців до роботи у консультативно-дорадчих органах ЗВО, можливість співпраці з експертами галузі і професіоналами-практиками для проведення аудиторних занять. 7. Виключно україномовний інтерфейс сайту Інституту філології та платформи Triton. Рекомендуємо за можливості створити іншомовні версії. 8. Відсутність активної співпраці із закордонними роботодавцями. Рекомендуємо розглянути можливість дистанційного залучення закордонних роботодавців до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, наприклад, шляхом формування віртуального «Банку пропозицій від роботодавців» та оприлюднення результатів обговорення наданих пропозицій.

III. Аналіз

У цьому розділі експертна група описує встановлені під час акредитаційної експертизи фактичні обставини, аналізує та оцінює їх, а також надає свої рекомендації щодо удосконалення ОП та діяльності за нею за окремими критеріями.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми:

1. Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти.

ОНП «Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература» має чітко визначені цілі, що передбачають підготовку фахівців з філології, які володіють фундаментальними знаннями та практичними навичками в галузі лінгвістики та літературознавства, а також навичками дослідницької, педагогічної та перекладацької діяльності, необхідними для усної та писемної інтеракції російською мовою в різних комунікативних ситуаціях. Аналіз ОП показав наявність виразно окресленої мети: підготовка іноземних фахівців з поглибленими знаннями російської мови й літератури, здатних розв'язувати складні задачі та проблеми в цій галузі у процесі професійної діяльності за невизначеності умов та вимог, з розвиненими дослідницькими вміннями, а також зі знаннями й вміннями в одній з дотичних сфер (практичний переклад з російської мови, методика навчання російської мови у вищій школі, українська мова) для забезпечення ширших можливостей подальшого працевлаштування. У відсутності аналогічних ОНП з російської мови і літератури, розроблених для іноземних здобувачів вищої освіти, розробники вбачають унікальність ОП, що акредитується. У відомостях про самооцінювання зв'язок цілей ОНП з місією і стратегією ЗВО описано з посиланням на відповідні документи, зокрема Статут КНУТШ (<https://cutt.ly/Fvikoaj>) та Стратегічний план розвитку Університету на період 2018-2025 року (<https://cutt.ly/Gvikf6x>), який визначає розвиток прикладних аспектів соціогуманітарних наук, формування широкого світогляду здобувачів освіти відповідно до сучасних тенденцій розвитку інформаційного суспільства одними із пріоритетних напрямів діяльності Університету на середньо- та довготривалу перспективу. Відданість місії та стратегічним цілям розвитку Університету під час зустрічей з ЕГ демонстрували як представники адміністрації ЗВО, так і розробники ОНП. Зокрема, проректор з науково-педагогічної роботи В. Бугров підкреслив зацікавленість Університету у підтримці унікальних філологічних програм, наголосив на їхній особливій ролі у формуванні соціокультурного ландшафту ЗВО та промоції України в світі. На основі викладеного можемо зробити висновок про відповідність цілей ОНП місії та стратегії Університету, комунікування цих цілей в академічному та зовнішньому середовищі існування ЗВО, їхню актуальність та реалістичність.

2. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін.

Під час онлайн-зустрічей з розробниками ОНП було з'ясовано, що потреби та інтереси стейкхолдерів вивчали і враховували. Зокрема, інтереси студентів вивчали шляхом опитувань, бесід. Як зазначила гарант ОНП І. Прожогіна, на запит здобувачів було збільшено частку практичних занять шляхом зміни форми занять (ОК Морфологія та синтаксис російської мови у функціональному аспекті), збільшено кількість годин виробничої практики за вибірковими блоками. Випускник програми Грігоріс Міхаїл відзначив, що його пропозиція ввести до складу обов'язкових ОК курс англійської мови була врахована в редакції ОНП 2020. Роботодавці опосередковано брали участь у обговоренні змісту освітньої програми, про що зазначено у відомостях про СО. Функціонування даної ОНП як невід'ємної складової цілісної системи підготовки здобувачів-іноземців на різних освітніх рівнях (Підготовче відділення – перший (бакалаврський) рівень – другий (магістерський) рівень – третій (освітньо-науковий) рівень) передбачає врахування позицій та потреб академічної спільноти, про що наголосила заступник директора Інституту філології з наукової роботи О. Романенко. Роботодавців та представників академічної спільноти запрошували здійснити експертне оцінювання змісту ОНП (було надано відповідні рецензії та відгуки). Результат фактичної співпраці можна простежити, наприклад, через підхід розробників до планування виробничої практики (з відривом від теоретичного навчання) за вибірковими блоками в ОНП 2020 на відміну від меншої за обсягом навчальної / ознайомлювальної практики (без відриву від теоретичного навчання) в ОНП 2018. Отже, онлайн-зустрічі підтвердили той факт, що вивчення потреб стейкхолдерів на етапі проектування ОНП фактично відбувалося, співпраця між усіма учасниками освітнього процесу налагоджена на достатньо високому рівні.

3. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм.

Цілі та ПРН освітньої програми, що акредитується, загалом відповідають тенденціям розвитку російської лінгвістики та літературознавства, міжкультурної комунікації, дозволяють випускнику бути конкурентоспроможним на ринку праці, адже передбачають комплексне набуття фундаментальних знань та практичних навичок, що дозволять реалізувати себе в науковій, викладацькій, комунікаційній діяльності. Структура та змістове наповнення ОНП свідчать про глибоке розуміння сучасних тенденцій розвитку спеціальності її розробниками, які є активними науковцями. Запити ринку праці вивчають передусім через взаємодію з вітчизняними роботодавцями. Зокрема, О. Карасевич, директор RVP Agency, наголосила, що здійснений нею аналіз ринку праці засвідчив високу потребу у фахівцях-іноземцях, які володіють російською та українською мовами як в Україні, так і за її межами. Оскільки переважна більшість випускників працевлаштовуються в своїх рідних країнах, розробники ОНП при формулюванні цілей та програмних результатів навчання враховували побажання представників дипломатичних установ (Посольство КНР в Україні). Як зазначено у відомостях про СО і проголошено під час зустрічей з гарантом ОНП і науково-педагогічними працівниками, вивчення вітчизняного та закордонного досвіду реалізації аналогічних ОП відбувається шляхом аналізу ОП ЗВО України, які пропонують програми з російської мови і літератури для українських студентів, програми мовної підготовки іноземців (Центр міжнародної освіти НАУ, НТУУ «КПІ імені Ігоря Сікорського», КНЛУ), врахування досвіду викладання російської мови і літератури іноземцям у закордонних університетах. Врахування такого досвіду переважно стосується формулювання результатів навчання, вибору форм і методів навчання і викладання, змістового наповнення окремих ОК, розроблення нового методичного забезпечення. Отже, можемо стверджувати про врахування тенденцій розвитку спеціальності, потреб ринку праці, а також галузевого контексту під час проектування ОНП.

4. Освітня програма дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності). За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти, програмні результати навчання повинні відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня.

ОНП «Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература» в редакції 2020 р., затверджена на засіданні Вченої ради КНУТШ (протокол № 8 від 02.03.2020 р.), відповідає Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ МОН № 871 від 20.06.2019 р.), а її реалізація забезпечує досягнення результатів навчання, визначених Стандартом. Реалізація освітньо-наукової програми передбачає забезпечення спеціальних компетентностей: ФК10, ФК11а (за вибірковим блоком «Практичний переклад для тих, хто вивчає російську мову як іноземну»), ФК11б (за вибірковим блоком «Українська мова»), ФК11в (за вибірковим блоком «Російська мова у закладах вищої освіти»), а також ПРН 19, ПРН 20, ПРН 21а (за вибірковим блоком «Практичний переклад для тих, хто вивчає російську мову як іноземну»), ПРН 21б ((за вибірковим блоком «Українська мова»), ПРН 21в (за вибірковим блоком «Російська мова у закладах вищої освіти»), що засвідчує виважений підхід проектної групи до формування переліку компетентностей випускника і нормативного змісту підготовки здобувачів вищої освіти з урахуванням особливостей даної ОП. Проте ЕГ зауважує, що розробники ОНП не врахували змін у нормативній базі Міністерства освіти і науки України, а саме ухвалення Кабінетом Міністрів оновленої Національної рамки кваліфікацій (25.06.2020). У профілі ОНП, введеної в дію наказом ректора від 25.08.2020 за № 546-32, зазначено: НРК України – 8 рівень. На сьогодні другому циклу вищої освіти (магістр) відповідає 7 рівень НРК.

Загальний аналіз щодо Критерію 1:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 1.

1. ОНП має достатньо чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії Університету. Визначені цілі та програмні результати навчання є реалістичними та актуальними, враховують тенденції розвитку спеціальності та сучасні потреби ринку праці. 2. Освітньо-наукова програма дозволяє досягти результатів навчання, визначених Стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженим Міністерством освіти і науки України (наказ №871 від 20.06.2019 р.). 3. Реалізація ОНП передбачає забезпечення спеціальних компетентностей (ФК10, ФК11а, ФК11б, ФК11в) та досягнення спеціальних результатів навчання (ПРН 19, ПРН 20, ПРН 21а, ПРН 21б, ПРН 21в), що певним чином засвідчує її унікальність.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 1.

Невідповідність зазначеного в ОНП рівня програми оновленим НРК України. Рекомендуємо внести зміни у профіль освітньої програми, зазначивши відповідний рівень НРК.

Рівень відповідності Критерію 1.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 1.

На основі викладеного можемо зробити висновок про загалом відповідність ОНП вимогам Критерію 1. ЗВО демонструє готовність враховувати рекомендації, тож виявлений недолік може бути усунений під час подальшої реалізації освітньої програми.

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми:

1. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності).

Загальний обсяг ОНП «Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература» становить 120 кредитів ECTS, що відповідає вимогам Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII щодо обсягів освітньо-наукової програми підготовки магістра (розділ II ст. 5) та корелює із обсягом ОНП магістра філології у кредитах ECTS, прописаним у Стандарті вищої освіти України за спеціальністю «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ МОН України від 20.06.2019 № 871). Обсяг освітніх компонентів, спрямованих на забезпечення загальних та спеціальних (фахових) компетентностей, визначених Стандартом вищої освіти за спеціальністю «Філологія» другого (магістерського) рівня, становить понад 65%. За вимогами Закону України «Про вищу освіту» освітньо-наукова програма магістра обов'язково має включати дослідницьку (наукову) компоненту обсягом не менше 30 відсотків, а Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка визначає обсяг дослідницької складової для ОНП Університету не менше 36 відсотків (<https://cutt.ly/svpx91k>). Обсяг обов'язкових ОК, робочі програми яких чітко визначають науково-дослідницьке спрямування дисципліни, складає 21 кредит ECTS (ОК1 Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності, ОК16 Фахово-виробнича практика (з відривом від теоретичного навчання), ОК 17 Кваліфікаційна робота магістра), що становить близько 18% загального обсягу програми. Інша частка формується сукупно окремими елементами теоретичних мовознавчих і літературознавчих ОК, а також шляхом залучення здобувачів вищої освіти до НДР кафедри. ЕГ рекомендує увиразнити науково-дослідницький складник освітньої програми відповідно до вимог чинного законодавства і нормативних документів Університету. До 2020 року підготовка здобувачів вищої освіти здійснювалася за ОНП «Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература (для иностранцев)» (2018).

2. Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, складають логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дозволяють досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання.

Зміст ОНП загалом має чітку структуру, що засвідчує як її аналіз, так і опитування фокус-груп здобувачів вищої освіти та науково-педагогічних працівників. В ОНП простежено логічний взаємозв'язок між ОК, теоретичною та практичною підготовкою студентів, які підпорядковані загальній меті програми. Обов'язкові компоненти програми сукупно призводять до досягнення заявлених програмних результатів навчання, які корелюють із загальними та фаховими компетентностями. ОНП містить також опис форм підсумкового контролю та атестації здобувачів, відомості щодо придатності випускників до працевлаштування та подальшого навчання. Зауважимо, що в структурно-логічній схемі деякі ОК мають некоректні назви (Актуальні аспекти філологічної науки замість Актуальні проблеми філологічної науки), що ЕГ розглядає як технічну помилку.

3. Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеній для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною).

Метою освітньої програми є підготовка іноземних фахівців з поглибленими знаннями російської мови й літератури, здатних розв'язувати складні задачі та проблеми в цій галузі у процесі професійної діяльності за невизначеності умов та вимог, з розвиненими дослідницькими вміннями, а також зі знаннями й вміннями в одній з дотичних сфер (практичний переклад з російської мови, методика навчання російської мови у вищій школі, українська мова та ін.), для забезпечення ширших можливостей випускників магістратури у працевлаштуванні. Серед обов'язкових компонентів ОНП є дисципліни загальної гуманітарної підготовки (ОК1 Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності; ОК2 Професійна та корпоративна етика) та загальної філологічної підготовки (ОК10 Актуальні проблеми філологічної науки (комплексна дисципліна: Ч. I. Загальне мовознавство; Ч. II. Теорія літератури)). Як позитивне відмічаємо введення до переліку обов'язкових ОК дисципліну Англійська мова, якої не було в попередній ОНП 2018. Обов'язкові компоненти ОП, які об'єднують переважно мовознавчі та літературознавчі дисципліни, зосереджуються на формуванні теоретичного підґрунтя, практичних умінь та світоглядних орієнтирів здобувачів вищої освіти, свідчать про безпосередній зв'язок зі спеціальністю і забезпечують досягнення ПРН. У цілому, зміст ОНП «Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература» відповідає предметній області визначеній для неї спеціальності 035 «Філологія».

4. Структура освітньої програми передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін у обсязі, передбаченому законодавством.

Аналіз змісту ОНП, навчального плану, зустрічі з фокус-групами засвідчують, що обсяг навчального навантаження, який здобувач вищої освіти має право обрати самостійно, становить 27% від загального, а саме 33 кредити ECTS, що відповідає Закону України «Про вищу освіту» та Положенню про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<https://cutt.ly/svpx91k>). У межах обсягу вибіркової складової особа, що навчається, має право обирати освітні компоненти самостійно. Положення про порядок реалізації студентами Київського національного університету імені Тараса Шевченка права на вільний вибір навчальних дисциплін (<https://cutt.ly/Uvpc1Dp>) забезпечує студентам ЗВО право на вибір ОК, а також умови для формалізації процедури. Студенти пропонуються кілька варіантів вибору дисциплін. Як зазначила гарант ОНП І. Прожогіна і згодом підтвердили здобувачі, іноземні студенти надають перевагу одному із запропонованих варіантів: вибору із селективної складової навчального плану програми, на якій студент навчається. Такий підхід до формування індивідуальної освітньої траєкторії зумовлений особливостями самої ОНП, де навчання здійснюється російською мовою, що ускладнює вибір з широкого переліку дисциплін, які викладаються переважно українською або англійською мовами. Іншим аргументом на користь запропонованої моделі вибіркової є можливість отримати професійну кваліфікацію (перекладач, лінгвіст, викладач закладу вищої освіти за відповідними вибірковими блоками), виконавши необхідні умови, визначені у Положенні про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка. Здобувачі, які навчаються на ОНП 2020, підтвердили, що вони здійснили вибір селективної складової на початку весняного семестру першого року навчання (вибіркові дисципліни викладаються у 3, 4 семестрах). Студенти обрали Вибірковий блок з «Російська мова у закладах вищої освіти», аргументувавши це ширшими перспективами подальшого працевлаштування на батьківщині. Аналіз наданої гарантом для ознайомлення залікової книжки випускниці ОНП (2018) засвідчив оцінювання результатів навчання студентки за дисциплінами вибіркового блоку. Індивідуальний план (залікова книжка) здобувача ОНП (2020) ще не містить такої інформації, оскільки оцінювання за вибірковими дисциплінами заплановане у наступному семестрі. На сайті Інституту філології програми навчальних дисциплін за селективними блоками розміщені для ознайомлення у вільному доступі (<https://cutt.ly/OvpmkSC>). Процедури вибору здобувачами дисциплін є зрозумілими і організовані відповідно до нормативних документів Університету, у чому ЕГ мала змогу пересвідчитися під час онлайн спілкування з НПП і здобувачами ОП.

5. Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності.

ОНП «Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература» містить 15 кредитів ECTS для практичної підготовки і передбачає проходження студентами фахово-виробничої практики (з відривом від теоретичного навчання) протягом 6 тижнів у 2 семестрі та виробничої практики (з відривом від

виробництва) за одним із вибіркових блоків протягом 6 тижнів у 4 семестрі. Фахово-виробнича практика проходить на базі Наукової бібліотеки імені М. Максимовича КНУТШ. Вона є обов'язковим компонентом ОНП і має на меті набуття магістрантами-філологами професійних навичок, а також формування та розвиток компетентностей, необхідних для науково-дослідницької діяльності. Вибіркові виробничі практики – Перекладацька практика, Країнознавча практика, Педагогічна практика – надають здобувачам можливість застосувати набуті за селективними блоками дисциплін знання та вміння, розвинути відповідні професійні навички. Педагогічну практику за Вибірковим блоком з «Російська мова у закладах вищої освіти» здобувачі ОНП проходять на базі Підготовчого відділення Університету, а також викладають на бакалаврській програмі «Російська мова та переклад (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и перевод». Оскільки вже кілька років поспіль саме цей вибіровий блок користується попитом серед здобувачів-іноземців, кафедра української та російської мов як іноземних не укладає угоди з базами практики для забезпечення інших селективних блоків. Порівняльний аналіз ОНП 2020 і ОНП 2018 засвідчив суттєві зміни у підході розробників програми до планування практичної складової підготовки філолога-магістра. ОНП 2018 передбачала практичну підготовку за вибіровими блоками без відриву від теоретичного навчання в обсязі 2 кредити. Збільшення обсягів практичної підготовки, на думку ЕГ, сприяє вдосконаленню загальних і спеціальних (фахових) компетентностей майбутніх фахівців. Питання планування, змісту, організації, проведення і підбиття підсумків усіх видів практики здобувачів вищої освіти ЗВО регулюються Положенням про проведення практики студентів Київського національного університету імені Тараса Шевченка (2007). Враховуючи той факт, що у 2014 році був прийнятий Закон України «Про вищу освіту», ЕГ рекомендує оновити вищезгадане Положення.

6. Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills), що відповідають заявленим цілям.

Навчання за ОНП передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills), що відповідають заявленим цілям і результатам навчання. Найбільш орієнтованими на розвиток соціальних навичок є наступні дисципліни: ОК1 Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності, ОК2 Професійна та корпоративна етика, ОК13 Російська мова та культурні концепти, ОК16 Фахово-виробнича практика, ОК17 Кваліфікаційна робота магістра. Вони передбачають формування загальних компетентностей, покликаних розвинути вміння бути членом команди, здатність до адаптації та дії в нових умовах, толерантно сприймати соціальні, етнічні та культурні відмінності, працювати на результат, керувати своїм часом протягом навчального процесу, здатність брати на себе відповідальність, вміння залагоджувати конфлікти. Під час спілкування з різними фокус-групами ЕГ отримала підтвердження набуття здобувачами ОНП soft skills і в позанавчальний час. Як зазначив Святослав Шевель, заступник директора Інституту філології КНУТШ з навчально-виховної роботи, магістранти-іноземці є повністю інтегрованими у студентську спільноту Університету, беруть участь у заходах, ініційованих керівництвом ЗВО, органами студентського самоврядування, які зараз відбуваються переважно онлайн. Під час зустрічі з роботодавцями ЕГ пересвідчилося у задоволеності стейкхолдерів рівнем сформованості соціальних навичок у студентів ОНП. Отже, зміст ОНП передбачає набуття студентами соціальних навичок.

7. Зміст освітньої програми ураховує вимоги відповідного професійного стандарту (за наявності).

За відсутності професійного стандарту аналіз змісту ОНП було проведено на основі відомостей про самооцінювання, зустрічей з фокус-групами. Розробники ОП орієнтувалися на кваліфікаційні характеристики професій, наведені у Стандарті вищої освіти за спеціальністю «Філологія» другого (магістерського) рівня. При формуванні вибірових блоків «Практичний переклад для тих, хто вивчає російську мову як іноземну» і «Російська мова у закладах вищої освіти» розробники ОП брали до уваги Довідник кваліфікаційних характеристик професій (Випуск 1. Професії працівників, що є загальними для всіх видів економічної діяльності. Перекладач) (<https://jobs.ua/dkhp/articles-123>) та Класифікатор професій ДК 003:2010 (<https://cutt.ly/VvaoKDL>) відповідно.

8. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, є відповідним для досягнення цілей та програмних результатів навчання.

Аналіз ОНП, навчального плану, робочих програм ОК засвідчує, що обсяг фактичного навантаження здобувачів є відповідним для досягнення ПРН, корелює з вимогами, викладеними у Положенні про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<https://cutt.ly/svpx91k>). Обсяг освітнього компонента (чи його частини, що вивчається впродовж семестру) становить в середньому від 2 до 6 кредитів. Обсяг часу, що відведений для самостійної роботи студента, для всіх ОК, за винятком Фахово-виробничої практики, виробничої практики за вибіровими блоками та кваліфікаційної роботи магістра (самостійна робота становить 100 %), складає від 67% до 73%, що відповідає нормам, зафіксованим у Положенні про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка. Аудиторне навчальне навантаження студента становить в середньому 6 годин на день. У розкладі передбачено дні самостійної підготовки, вільні від аудиторних занять (<https://cutt.ly/cvakPT9>), що свідчить про врахування інтересів студентів при визначенні співвідношення фактичного навантаження та обсягу окремих ОК за ОП. Під час дії карантинних обмежень і запровадження дистанційної форми навчання частка самостійної роботи зростає. Але у відповідях на питання анкети для

випускників ОНП (2018), наданих червні 2020 року, респонденти зазначають, що навчальне навантаження було обґрунтованим (<https://cutt.ly/LvavpMH>). Результати опитування студентів за навчальними дисциплінами 1 семестру 2020-2021 н.р. (<https://cutt.ly/qvavSgT>) також демонструє позитивне ставлення студентів до дистанційного формату занять.

9. У разі здійснення підготовки здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти структура освітньої програми та навчальний план узгоджені із завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти.

За ОНП «Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература» підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти не здійснюється.

Загальний аналіз щодо Критерію 2:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 2.

ОНП враховує сучасні вимоги до іноземних фахівців з поглибленими знаннями російської мови і літератури. Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти складають логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дозволяють досягти заявлених цілей та ПРН, забезпечують належний рівень сформованості соціальних навичок у здобувачів вищої освіти. Виразно прослідковується студентоцентризований підхід у формуванні змісту та цілей ОП, наданні можливостей формування індивідуальної освітньої траєкторії.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 2.

Науково-дослідницька компонента у структурі даної ОНП потребує конкретизації, увиразнення в змісті окремих ОК. Рекомендуємо увиразнити науково-дослідницький складник освітньої програми відповідно до вимог чинного законодавства і нормативних документів Університету. Відсутність баз практики, які забезпечують практичну підготовку за двома блоками вибіркового дисциплін. Рекомендуємо розглянути можливість укладання договорів з базами практик за межами Університету для забезпечення виробничої перекладацької та виробничої країнознавчої практик. Положення про проведення практики студентів КНУТШ потребує оновлення. Рекомендуємо оновити Положення про проведення практики студентів КНУТШ (2007) відповідно до чинного законодавства.

Рівень відповідності Критерію 2.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 2.

Загалом ОНП відповідає Критерію 2: ОП є структурованою у контексті загального часу навчання, а також змістовно, обов'язкові ОК дозволяють досягти програмних результатів навчання, зміст ОП відповідає визначеній для неї предметній сфері. На думку ЕГ, зазначені недоліки можна усунути у процесі подальшої реалізації і перегляду ОП, тому Критерій 2 оцінюємо як такий, що має рівень відповідності В.

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання:

1. Правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному веб-сайті закладу вищої освіти.

Правила прийому на навчання за ОНП «Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература» регламентовано загальними Правилами прийому до Київського національного університету імені Тараса Шевченка у 2021 році (затверджено рішенням Вченої ради КНУТШ від 29 грудня 2020 року (протокол № 7)), які оприлюднені на офіційному сайті ЗВО (<https://cutt.ly/lvt7UH>). Окремий розділ вищезазначеного документа містить Правила прийому на навчання іноземців та осіб без громадянства, якими визначено вимоги до рівня освіти, терміни прийому заяв і документів, конкурсного відбору та зарахування на навчання, порядок прийому заяв і документів, організація конкурсного відбору та ін. Перелік спеціальностей та освітніх програм, за якими оголошується прийом на навчання іноземними мовами, ліцензовані обсяги та

нормативні терміни навчання для здобуття освітнього ступеня магістра для іноземних громадян, визначений Додатком 3.1.2 Розділу III. Організацію прийому на навчання іноземців та осіб без громадянства здійснює відбіркова комісія Підготовчого відділення Університету. За більш детальною інформацією з питань прийому на навчання можна звертатися на сторінку Приймальної комісії ЗВО (<https://vstup.knu.ua/rules>) та сторінку Підготовчого відділення (<https://intstud.knu.ua/>). На сайті Інституту філології створено окрему вкладку «Вступ для іноземців», де розміщено Правила прийому до Київського національного університету імені Тараса Шевченка у 2021 році із зазначенням розділу, що регулює прийом на навчання іноземних громадян та осіб без громадянства, ОП для іноземців, які пропонує Інститут філології на 2021 рік, програми вступних іспитів (<https://cutt.ly/Ovt7QSD>). Під час ознайомлення з документами ЕГ переконалася, що Правила прийому до Київського національного університету імені Тараса Шевченка у 2021 році викладені чітко і зрозуміло, відповідають Умовам прийому на навчання для здобуття вищої освіти в 2021 році, прозорі, не містять ознак дискримінації для потенційних вступників на навчання за цією ОНП.

2. Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують особливості самої освітньої програми.

Вступ іноземних громадян на перший курс магістратури на навчання за ОНП «Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература» відбувається у формі складання випробування з мови навчання (російської) та фахового вступного випробування з сучасної російської мови. Програму випробування з мови навчання розробляє Підготовче відділення і оприлюднює на своїй сторінці. На момент проведення акредитаційної експертизи вищезгадана програма була відсутня на сайті ЗВО. На запит ЕГ «Програма вступительного испытания по русскому языку как иностранному на 1 курс ОС «Магистр»» була надана для ознайомлення гарантом ОНП. Зазначена програма містить вимоги, що висуваються до мовних та комунікативно-мовленнєвих вмінь абітурієнтів, зміст мовної компетенції, зразки екзаменаційних завдань та критерії оцінювання відповідної абітурієнтів, список рекомендованої літератури. Вступне діагностування складається з двох частин: письмової та усної. Під час зустрічей ЕГ з фокус-групами здобувач вищої освіти Вахіде Вахдаті Машхадян детально розповіла про свій досвід складання вступного іспиту з російської мови як іноземної. Програма фахового вступного випробування з сучасної російської мови на здобуття ступеня вищої освіти – магістр розміщена на сайті Інституту філології у розділі «Вступ для іноземців» (<https://cutt.ly/Ovt7QSD>). Даний документ визначає вимоги до кандидатів, які вступають до магістратури, мовний матеріал, зразок екзаменаційного тесту із сучасної російської мови як іноземної, критерії оцінювання. На думку ЕГ, доцільно додати до структури програми і список рекомендованих джерел. Вступний іспит відбувається у формі письмового тесту. Гарант ОНП І. Прожогіна аргументувала відсутність у програмі фахового вступного випробування питань з літературознавства тим, що серед вступників на ОНП, що акредитується, є випускники іноземних ЗВО, які не мають класичної філологічної освіти, що унеможливує перевірку літературознавчих компетентностей. Але частково це компенсується шляхом включення до переліку тестових завдань питань з лінгвістичного аналізу художнього тексту. Отже, правила прийому на навчання загалом враховують особливості реалізації ОНП, що акредитується, оскільки програми вступних випробувань мають на меті перевірку та оцінку рівня сформованості іншомовної комунікативної компетентності.

3. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, що відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Відомості про самооцінювання містять вичерпний перелік нормативних документів КНУТШ, якими регулюється визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО. Зокрема, Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<https://cutt.ly/Lvlilub5>) передбачає застосування Європейської кредитно-трансферної накопичувальної системи при перезарахуванні оцінок, що отримані в інших ЗВО. Основою прийняття рішень при перезарахуванні результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, є порівняння статистичних розподілів оцінок у різних ЗВО. Підпункт 11.3. зазначеного Положення регламентує визнання результатів навчання у межах академічної співпраці із закладами вищої освіти. Перезарахування результатів навчання, отриманих під час академічної мобільності, проводять на підставі порівняння навчальних програм та академічної довідки, яку надає учасник академічної мобільності. Порядок організації програм академічної мобільності для учасників освітнього процесу Університету на території України чи поза її межами регулюється Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність Київського національного університету імені Тараса Шевченка (<https://cutt.ly/hvyaafz>). На ОНП, що акредитується, приклади практики застосування правил визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, відсутні. Рекомендуємо заохочувати здобувачів брати участь у таких програмах з можливістю перезарахування балів.

4. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Як зазначено у відомостях про самооцінювання, КНУТШ не здійснює визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті.

Загальний аналіз щодо Критерію 3:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 3.

Правила прийому на навчання за ОНП є чіткими, зрозумілими й загальнодоступними, не містять дискримінаційних положень, певною мірою враховують особливості програми. Ґрунтова нормативна база ЗВО, що уможлиблює визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 3.

Відсутність на сайті Підготовчого відділення програми вступного випробування з російської мови як іноземної для абітурієнтів ОНП. Рекомендуємо опублікувати цю програму на відповідній сторінці. Відсутність практики реалізації права на визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО. Рекомендуємо заохочувати студентів до реалізації права на визнання результатів навчання, отриманих під час академічної мобільності.

Рівень відповідності Критерію 3.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 3.

Загалом ОНП відповідає Критерію 3, зазначені вище недоліки не є суттєвими і не перешкоджають досягненню заявлених цілей та програмних результатів навчання.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою:

1. Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи.

Форми освітнього процесу здобувачів регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (<https://cutt.ly/3yQE0yV>). Згідно з цим документом освітній процес відбувається за наступних форм: лекція; лабораторне, практичне, семінарське, індивідуальне заняття, консультація. Інші форми навчального процесу та види навчальних занять, за необхідності, визначаються науково-методичною радою Університету за поданням відповідних рад інститутів (факультетів). Під час карантину здобувачі та НПП опановують дистанційне навчання, а саме: месенджери, електронні платформи Zoom, Google Classroom, кожна з яких виконує певну функцію (проведення відеолекцій, оприлюднення матеріалів тощо). Окрім того, здобувачі користуються електронною системою Triton, що було продемонстровано під час зустрічі зі здобувачами. Через систему можна обрати вибіркові дисципліни, побачити свої оцінки, ознайомитися з формами контролю. Під час зустрічей з академічним персоналом та здобувачами було підтверджено, що заняття проводяться регулярно, у тому числі з використанням сучасних технологій. Таким чином, можемо зазначити, що форми та методи навчання в цілому відповідають вимогам студентоцентрованого підходу, принципам академічної свободи, дають змогу досягти цілей та програмних результатів навчання. Це підтверджують і отримані Еґ результати опитування здобувачів, згідно з якими зміст та перелік ОК відповідає очікуваним результатам навчання, а також уможлиблює створення індивідуальної освітньої траєкторії. Однак мусимо відзначити, що в ЗВО працює «Платформа дистанційної освіти», де НПП публікують свої матеріали, але ця система не користується попитом. Наразі до системи завантажено певний обсяг навчально-методичних матеріалів, але, за словами викладачів, використання системи вимагає посередництва методистів, що ускладнює безпосередню роботу. Також існує платформа «Цифровий університет» <https://cutt.ly/mvduS1b>, яку було презентовано в травні 2020 року.

2. Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів (у формі силабуса або в інший подібний спосіб).

До більшості освітніх компонентів розроблено силабуси, у яких міститься інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання. Опис освітніх компонентів та відповідні силабуси розміщено на сайті Інституту філології у вільному доступі (<https://cutt.ly/ovqTaFl>). Студенти мають можливість ознайомитися із робочими програмами ОК та силабусами у будь-який зручний час. Силабус міститься в структурі програми навчальної дисципліни і перекладений мовою викладання (російською). Окрім того, під час зустрічей з ЕГ здобувачі підтвердили, що викладачі доводять усю необхідну інформацію на початку вивчення кожного окремого курсу. Перешкод для отримання згадуваної інформації немає, вона вичерпна, доступна та зрозуміла.

3. Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та цілей освітньої програми.

В Університеті проводяться наукові конференції, зокрема, одна з них тривала днями, коли ЕГ перебувала з онлайн візитом у ЗВО, про що засвідчили запрошені на зустріч особи. Однак згідно з програмою конференції <https://cutt.ly/JvqZPUB>, магістри цієї ОНП не брали в ній участі. Також у КНУТШ є нефахове видання Вісник (серія «Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика»), в якому здобувачі можуть безкоштовно апробувати результати своїх наукових розвідок, як запевнили ЕГ викладачі під час зустрічі, і ця інформація підтверджена вимогами до публікацій від 2019 року <https://cutt.ly/OvqJONW>. Більш нових відомостей щодо цього Вісника на сайті Інституту філології не віднайдено. Окрім того, на сторінці Зв'язків із громадськістю Інституту філології оприлюднено актуальну інформацію щодо можливостей участі у міжнародних проєктах <https://cutt.ly/6vqFPRe>. Однак мусимо зауважити, що здобувачі-магістри не проявляють високої активності в науково-дослідному аспекті. За додатковим запитом ЕГ гарант надала витяги з протоколів 2018 та 2019 років, що засвідчують, що теми обираються індивідуально, з урахуванням інтересів здобувачів і принципів академічної свободи; темарію кваліфікаційних робіт на 2021 рік ще немає, оскільки, згідно з інформацією, наданою на зустрічі з НПП, теми затверджуються не пізніше ніж за 6 місяців до захисту, перед початком останнього семестру, про що зазначено в Положенні про організацію освітнього процесу. Згідно з інформацією на сторінці «Кафедральні теми» <https://cutt.ly/rvqL2DL>, науково-дослідною роботою кафедри є тема «Лінгвістичні та методичні основи викладання української та російської мов як іноземних» (прикладна), термін виконання якої закінчується в грудні 2021 року. Зазначимо, що на цій сторінці назву кафедри подано як «Кафедра української та російської мов і методики їх викладання», хоча у 1997 році кафедру було перейменовано, про що йдеться у розділі «Історія кафедри» <https://cutt.ly/tvqZzCL>. Рекомендуємо узгодити інформацію на всіх сторінках. Зважаючи на автономію ЗВО, тим не менш, можемо порекомендувати переглянути можливість затвердження тем кваліфікаційних робіт принаймні за рік до захисту, що дало б змогу магістрантам більш чітко розуміти спрямованість свого наукового дослідження, отримати додаткові можливості для оприлюднення та апробації результатів наукових розвідок, оскільки програма є освітньо-науковою. Крім того, рекомендуємо адміністрації Інституту філології надати стейкгольдерам інформацію щодо можливостей опублікувати статті в нових випусках Вісника, якщо такі плануються, а також розглянути можливість заснування дискусійних клубів, наукових гуртків тощо, заохочувати студентів-іноземців брати участь у роботі лінгвістичного клубу «Змовники».

4. Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі – викладачі) оновлюють зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі.

Під час ознайомлення з відомостями про самооцінювання, а також у процесі спілкування з викладачами під час експертизи, було встановлено, що викладачі активно займаються науковою роботою, публікують результати своїх наукових розвідок у фахових зарубіжних і національних виданнях (у т. ч. зареєстрованих у наукометричних базах даних Scopus та Web of Science), беруть участь у науково-практичних конференціях, а також виступають організаторами міжнародних та всеукраїнських конференцій на базі свого ЗВО, долучаються до реалізації національних та міжнародних проєктів. Це було засвідчено і великою кількістю отриманих сертифікатів, наданих на підтвердження постійного підвищення кваліфікації викладачів у різних галузях сучасної науки, зокрема, в користуванні онлайн платформами. Зміст частини ОК, викладання яких забезпечує кафедра УРМІ, оновлюється з урахуванням сучасних вимог до викладання. ЕГ було надано витяг із протоколу засідання кафедри від 11.12.2019 про внесення змін до освітніх програм; у протоколі зазначено “подання додаються”, однак, на жаль, додатків ЕГ не побачила. Не було підтверджено фактів систематичного оновлення змісту літературознавчих дисциплін, зокрема, тих, що спрямовані на підготовку магістрів до складання комплексного іспиту з російської мови та літератури (в програмах ОК Російська література (практикум) найновіше джерело 2014 року, інші джерела датуються 90-ми та навіть 70-ми роками, немає посилань на електронні ресурси; ОК Російська література в контексті світової культури обмежується 2000-м роком публікації джерел. Викладач цих дисциплін, доц. М. Назаренко, на зустрічі запевнив, що поширює серед студентів більш нові джерела через онлайн платформи. Однак у РПНД цього не відображено, хоча всі вони оновлювалися в 2020 році. В РПНД Сучасний курс російської літератури (викл. ас. О. Василевич) література більш нова, однак теж відсутні електронні джерела. Ці ж зауваження стосуються і курсів Російська мова як іноземна (практикум) та інших. Зауважимо, що оновлювали РПНД з урахуванням власних наукових надбань і публікацій лише доц. Л. Малікова (ОК Практичний курс російської мови) і проф. М. Рогожа (ОК Професійна та корпоративна етика, який здобувачі високо оцінили на зустрічі). Ас. Б. Сахно оновила ОК Українська мова, доповнивши перелік джерел роботами викладачів кафедри - С. Дерби та Н. Ніколаєвої. Варто зауважити, що у більшості НПП, що забезпечують викладання на ОНП, є публікації, пов'язані з напрямом їхніх ОК, тому рекомендуємо відобразити це в переліку джерел та в змістових модулях. Загалом можна стверджувати, що колектив кафедри УРМІ уважно ставиться до своєчасного оновлення змісту освіти на основі наукових досягнень, зокрема й власних розвідок. Але

розробникам ОНП варто було б ретельніше підходити до внутрішнього моніторингу якості змісту всіх ОК. Рекомендуємо оновити переліки джерел, додати до них більше електронних джерел, а також останні перевидання класичних праць з лінгвістики, літературознавства та семіотики.

5. Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти.

Власне специфіка ОНП, спрямованої на навчання іноземців, пов'язана з інтернаціоналізацією діяльності ЗВО. Окрім того, у КНУТШ розроблено Стратегію Міжнародного співробітництва, викладену на сторінці <https://cutt.ly/SvqKbTr>, де в розділі «Актуальні пропозиції та новини грантів, стипендій» <https://cutt.ly/fvqKFFg> постійно оновлюється така інформація. Мусимо зауважити, що на сторінці «Університети-партнери» - «Закордонні» <https://cutt.ly/kvqK28q> інформація станом на 17.01.2019. Рекомендуємо оновити ці дані. Як позитивні кроки у напрямку подальшої інтернаціоналізації діяльності Університету на інституційному рівні вважаємо затвердження Положення про розрахунок надбавок викладачам, які проводять навчальний процес англійською мовою <https://cutt.ly/4czB41C>.

Загальний аналіз щодо Критерію 4:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 4.

Серед сильних сторін та позитивних практик у контексті критерію 4 можемо зазначити наступні: 1. Форми та методи навчання в цілому відповідають вимогам студентоцентрованому підходу, принципам академічної свободи, дають змогу досягти цілей та програмних результатів навчання. 2. Широкий вибір електронних платформ для дистанційного навчання. 3. Реалізація ОНП, спрямованої на навчання іноземців, пов'язана з інтернаціоналізацією діяльності ЗВО. 4. Затвердження Положення про розрахунок надбавок викладачам, які проводять навчальний процес англійською мовою.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 4.

В контексті критерію 4 маємо відзначити наступні слабкі сторони та надати рекомендації: 1. Здобувачі-магістранти не проявляють високої активності в науково-дослідному аспекті. Рекомендуємо активізувати наукову діяльність магістрантів. Можливо, переглянути термін затвердження теми кваліфікаційної роботи з 6 місяців до захисту на рік до захисту. 2. Перелік джерел в більшості РПНД застарілий, деякі джерела сягають 50-річної давності. В деяких РПНД / силабусах відсутні посилання на електронні ресурси. В більшості видань відсутні посилання на публікацій викладачів, які є в обґрунтуванні забезпечення освітньої діяльності. Рекомендуємо переглянути й оновити РПНД згідно з останніми науковими надбаннями НПП, а також української і світової філології.

Рівень відповідності Критерію 4.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 4.

Навчання і викладання за освітньо-науковою програмою загалом відповідають вимогам. Програмні результати навчання, пов'язані з науковими дослідженнями, досягаються низкою обов'язкових ОК, шляхом написання і захисту кваліфікаційної роботи. Публікації викладачів наявні в друкованому і електронному форматі, і разом з оновленими джерелами надаються здобувачам через електронні платформи, отже, вищезазначені недоліки не є суттєвими і не перешкоджають досягненню заявлених цілей та програмних результатів навчання, що дає змогу оцінити Критерій 4 за рівнем відповідності В.

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність:

1. Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дозволяють встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компоненту та/або освітньої програми в цілому, а також оприлюднюються заздалегідь.

Перевірка досягнення ПРН відбувається на основі низки Положень: Про організацію освітнього процесу... (<https://cutt.ly/зуQE0yv>), Про систему забезпечення якості освіти... <https://cutt.ly/јуQEVCc>. Порядок і критерії оцінювання визначено Положенням про порядок оцінювання знань студентів... <https://cutt.ly/Ovч1AQj>. Під час зустрічі зі здобувачами з'ясовано, що перед проведенням контрольних заходів здобувачі на консультації можуть ознайомитися з правилами проведення екзамену, структурою екзаменаційних білетів тощо. Розклад занять є на сайті <https://cutt.ly/зvч0IDW>. Результати поточного контролю враховують активність студентів на занятті, виконання СРС, контрольних завдань. Оцінювання СРС відзначається в академ. журналах. Під час зустрічі зі здобувачами магістрантка Сун Цзяї наочно продемонструвала роботу в електронному кабінеті в системі Triton <https://student.triton.knu.ua/>. Для встановлення отримання РН за ОК використовуються відповідні форми контрольних заходів. Усі учасники освітнього процесу своєчасно отримують інформацію про цілі, зміст, очікувані РН, порядок і критерії оцінювання у межах окремих ОК. Зазначена інформація відображена у РПНД, які є у вільному доступі <https://cutt.ly/qvixJb9>. У цих документах наявні форми контр. заходів, критерії оцінювання результатів навчання за шкалою ЄКТС, розподіл балів, шкала оцінювання, засоби діагностики РН. Проте, у представлених на сайті ЗВО робочих програмах / силабусах ОК ОП немає розлогих і конкретних критеріїв оцінювання за кожен вид роботи, що частково не відповідає вимогам підкритерію 5.1 (окрім деяких дисциплін, зокрема: Професійна та корпоративна етика, Російська мова в загальноосвітніх закладах та методика викладання). Варто чітко прописати вагомість кожного балу, отриманого студентом на занятті, інакше не зрозуміло, чому, наприклад, із 10 максимально можливих балів за заняття студент отримує 7. В умовах дистанційного навчання особливої уваги потребує оцінювання та опис видів самостійної роботи здобувачів. До прикладу, на тему ОК13 «Концептуальна картина мира» виділяється 2 год лекції, 2 год. практ. і 8 год. самостійної роботи, тому не зрозуміло, які завдання або види робіт мають виконати студенти і якими є критерії оцінювання СР загалом. За словами керівника Сектору моніторингу якості освіти Д. Щеглюк, порядок і критерії оцінювання визначаються Тимчасовим положенням про Сектор моніторингу якості освіти <https://cutt.ly/HvixVWP>, моніторинг обізнаності студентів з процедурами проведення контрольних заходів відбувається на кафедрі. В умовах карантину для роботи та контролю за навчальними досягненнями використовується система Triton та інші засоби комунікації: ел. пошта, месенджери Viber, Telegram, сервіси відеоконференцій Zoom, Skype та ін, що регламентується Порядком організації... контролю та підсумкової атестації здобувачів... із використанням дистанційних технологій... <https://cutt.ly/bvicef8>.

2. Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності).

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня було затверджено 20.06.2019 р. Відповідно до чинного Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти атестацію здобувачів вищої освіти провадять у формі публічного захисту кваліфікаційного дослідження магістра як обов'язкової форми підсумкової індивідуально-письмової науково-дослідної роботи. На ОП запроваджено також додаткову форму атестації здобувачів вищої освіти – комплексний підсумковий екзамен здобувачів вищої освіти за освітньою програмою «Російська мова та література (для іноземців)» через необхідність оцінити ПРН з обох складників ОП: російської мови та літератури, оскільки кваліфікаційна робота магістра дає змогу продемонструвати такі результати переважно лише з мови або літератури. Окремо гарантка ОП аргументувала це також «Пояснювальною запискою» до Стандарту, в якій зазначено, що ЗВО може вводити додаткові форми атестації здобувачів вищої освіти за конкретною освітньою програмою. Програма підсумкового комплексного іспиту оприлюднена на сайті ІФ (Програми комплексного підсумкового іспиту з російської мови та літератури <https://cutt.ly/qvicQle>).

3. Визначено чіткі і зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними для усіх учасників освітнього процесу, забезпечують об'єктивність екзаменаторів, зокрема включають процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Процедура проведення контрольних заходів регулюється низкою документів, зокрема Системою оцінювання, представленою на сайті ІФ (<https://cutt.ly/UyQOpTG>), Положенням про організацію освітнього процесу (2018) (<https://cutt.ly/зуQE0yv>), Положенням про проведення практик (<https://cutt.ly/AyVhzKS>), Положенням про кваліфікаційну роботу у Київському НУ імені Тараса Шевченка» ([nmc.univ.kiev.ua > docs > POLOJENNIA-2010-1](https://nmc.univ.kiev.ua/docs/POLOJENNIA-2010-1)), Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <https://cutt.ly/hvivzzR>, робочими програмами навчальних дисциплін і програмою практик. У них викладено правила та порядок проведення контрольних заходів, повторного проходження контрольних заходів, шкалу оцінювання поточного та підсумкового контролів, навчальної та виробничої практики та ін. Критерії, за якими оцінюється кваліфікаційна робота, відображені у Положенні про кваліфікаційну роботу. Зі слів гарантки, повторного проходження контрольних заходів у здобувачів ОНП не було. Під час зустрічі з академічним персоналом було з'ясовано, що випадків оскарження результатів оцінювання на цій ОП не було. Здобувачі теж підтвердили, що знають процедуру оскарження результатів контрольних заходів, про яку їм повідомляють викладачі. Здобувачі ознайомлені із Порядком оскарження результатів контрольних заходів (поточного та семестрового), який відображений у Положенні про апеляцію (<https://cutt.ly/зуQYyNq>). Під час зустрічі з випускниками (зі слів Михайла Григоріса, Ле Сяомен) було з'ясовано, що забезпечення об'єктивності

екзаменаторів здійснюється через опитування студентів щодо якості викладання дисциплін. Крім того, критерії оцінювання контрольних заходів прописані в робочих програмах дисциплін. За словами директора Науково-методичного центру організації навчального процесу КНУТШ А. Гожика, звернень студентів до підрозділу щодо необ'єктивності оцінювання контрольних заходів не було. Порядок оскарження результатів підсумкової атестації відображено в Положенні про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка, Положенні про апеляцію (<https://cutt.ly/зуQYyNq>) Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу... (<https://cutt.ly/зуQEОуу>) підсумкова атестація здійснюється на відкритому засіданні екзаменаційної комісії, що забезпечує її об'єктивність та колегіальність при виставленні оцінки. Оцінювання за результатами практики теж має публічний характер. Захист практики проводиться у формі співбесіди магістранта із членами комісії від кафедри та факультету. Критерії оцінювання виробничої практики, форми організації і контролю практики відображені в програмах практик.

4. У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, що послідовно дотримуються всіма учасниками освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності.

Політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності відображено у відповідних документах КНУТШ: Етичному кодексі університетської спільноти (<https://cutt.ly/ХуTLVvP>), Положенні про систему виявлення та запобігання академічному плагіату (<https://cutt.ly/iva9suE>), п.9.8 та 10.7 Положення про організацію освітнього процесу (<https://cutt.ly/зуQEОуу>). Усі положення з печатками і підписами викладено у вільному доступі на сайті. Питання щодо академічної доброчесності та перевірки на плагіат розглядаються на дисциплінах ОК1 Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності (Модуль 3. Авторське право), ОК2 Професійна та корпоративна етика, про що наголошували не лише викладачі, але й здобувачі освіти. Зокрема, студенти зацентрували увагу експертів, що саме викладач дисципліни Професійна та корпоративна етика (проф. М. Рогожа) проводить роз'яснювальну роботу й популяризацію академічної доброчесності. Викладачі ОНП задіяні у проекті SAIUP. Під час зустрічі з випускниками ОП було з'ясовано, що гарантка та викладачі кафедри проводили опитування щодо розуміння принципів академічної доброчесності студентами. Перевірка на плагіат здійснюється централізовано з використанням ліцензійного програмного забезпечення. Для перевірки на плагіат роботи надсилаються через електронну пошту. Запит на перевірку робіт здійснює відповідальний представник кафедри (Н. Кушнір). За результатами опитування серед здобувачів вищої освіти 90% респондентів відоме поняття плагіат та можливі ризики, пов'язані з ним (<https://clck.ru/UHxHr>). Фактів порушення академічної доброчесності на ОП виявлено не було. Експертна група під час візиту пересвідчилася, що з 2020 р. в Університеті запроваджена наскрізна система перевірки на плагіат результатів наукової, навчально-методичної та академічної роботи. Популяризація академічної доброчесності в ЗВО не лише задекларована, але й, згідно з опитуванням здобувачів, реалізована на практиці. Студенти обізнані з вимогами недопущення випадків списування на будь-якому етапі освітнього процесу, знають, що всі кваліфікаційні роботи будуть перевірені на плагіат з використанням рекомендованої МОН системи Unicheck (<https://unicheck.com/>), а на майбутнє заплановано й перевірку курсових робіт.

Загальний аналіз щодо Критерію 5:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 5.

Загалом у ЗВО чіткі та зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними всім учасникам освітнього процесу. За словами здобувачів освіти, викладачі об'єктивні й вимогливі. Заклад популяризує політику доброчесності, якої дотримуються усі студенти й НПП. 1. Форми та правила проведення контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, відображені у відповідних положеннях, робочих та навчальних програмах дисциплін. 2. На заняттях використовуються різні види навчальної діяльності, які оцінюються у межах заняття. У робочих програмах прописано бали за різні види навчальної діяльності, у том числі максимальну /мінімальну кількість балів при оцінюванні. 3. На конкретних ОК використовуються відповідні форми контрольних заходів, які дозволяють чітко перевірити досягнення здобувачем вищої освіти ПРН. 4. Процедура проведення, оцінювання та оскарження контрольних заходів регулюється низкою відповідних документів, які є у вільному доступі на сайті ЗВО. 5. Атестація здобувачів відбувається у формі захисту кваліфікаційної роботи магістра та комплексного екзамену з російської мови і літератури. 6. У ЗВО розроблена низка положень щодо забезпечення академічної доброчесності, реалізуються різноманітні заходи навчального та наукового спрямування. Студенти обізнані про необхідність дотримання академічної доброчесності. Позитивною практикою є наявність дисциплін Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності, Професійна та корпоративна етика; централізованого підходу до перевірки робіт на плагіат.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 5.

Експерти акцентують увагу на тому, що: У РПНД відсутні конкретні критерії оцінювання за кожен вид роботи. Рекомендуємо прописати вагомість кожного балу, отриманого студентом на занятті. В окремих ОК вимоги до СРС і критерії її оцінювання викладені не досить чітко. Рекомендуємо чітко прописати види самостійної роботи і критерії її оцінювання у кожній робочій програмі/ силабусі.

Рівень відповідності Критерію 5.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 5.

В ОНП загалом дотримано вимоги Критерію 5 до форм, методів, правил та процедур проведення контрольних заходів. Виявлені недоліки суттєво не впливають на якість освітньої програми.

Критерій 6. Людські ресурси:

1. Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми, забезпечує досягнення визначених відповідною програмою цілей та програмних результатів навчання.

Згідно з інформацією, поданою у таблиці 2, а також додатковими документами, що їх запросила ЕГ, до реалізації ОНП задіяні переважно кандидати наук, доценти, а також одна професорка з філософського факультету (М. Рогожа) і асистентки Л. Черпаха та О. Пригодій без вченого звання та наукового ступеня. На запит ЕГ гарант ОНП надала додаткову інформацію стосовно документів про вищу освіту НПП Б. Сахно, Л. Черпахи і О. Кронди, які через технічні складнощі не були відображені в таблиці 2 у звіті про самооцінювання <https://goo.su/5b5p>. Академічна та професійна кваліфікація викладачів загалом є достатньою для забезпечення якісного викладання дисциплін та досягнення визначених цілей та програмних результатів навчання на ОНП другого освітнього рівня. Відповідність академічної та професійної кваліфікації викладачів встановлена на підставі проведених зустрічей із представниками ЗВО, а також наданих ними даних (табл. 2 у звіті про самоаналіз) щодо стажування викладачів, тематики їхніх наукових досліджень, наукових публікацій (серед яких 4 публікації в наукометричних базах даних, у т.ч. одна - у доцента кафедри УРМІ О. Клімкіної), навчально-методичних видань. Згідно з відомостями, поданими у таблиці 2, у кожного викладача є наукові та навчально-методичні публікації, пов'язані з тематикою дисциплін, які забезпечують ці викладачі (І. Прожогіна, ОК Російська мова і культурні концепти - Лінгводидактичні прийоми ознайомлення з інонаціональними культурними концептами. Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. праць. Вип. 66 (2). К. : ВПЦ «Київський університет», 2019. С. 125–131.; М. Назаренко, ОК Російська література в контексті світової культури - Les littératures de l'imaginaire occidentales dans la formation de celles de l'époque post-soviétique. La Revue Russe. 2014. № 43. P. 79-106.; Л. Малікова, ОК Російська мова як іноземна (практикум) - Учебные материалы и методические рекомендации к «Практическому курсу русского языка» для магистрантов-филологов (профессиональный уровень С1). - Киев. нац. ун-т им. Тараса Шевченко, Ин-т филологии. Киев, 2016. 45 с.; Б. Сахно, ОК Українська мова - Лінгвопрагматичні параметри незакінчених речень (на матеріалі творів Юрія Винничука). Science and Education a New Dimension. Philology III (16) (Budapest, 2015): 73–76. (INDEX COPERNICUS, Academia.edu, Google Scholar); О. Пригодій, ОК Англійська мова - Особливості відтворення концептуальної ознаки повітря як складника ядерного концепту ПРИРОДА у творах сучасних українських письменників та їх англомовних перекладах. Scientific achievements of modern society. Abstracts of the 6th International scientific and practical conference. Cognum Publishing House. Liverpool, United Kingdom, 1067-1072. та інші). Окрім того, згідно з протоколами №3 від 22.10.2019 та протоколом №2 від 23.10.2018, завантаженими в систему, всі науково-педагогічні працівники, що є науковими керівниками магістрантів, мають вчений ступінь кандидата або доктора наук і звання доцента.

2. Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими і дозволяють забезпечити необхідний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми.

Як зазначено у відомостях про самооцінювання, а також було підтверджено під час зустрічей із фокус-групами НПП і представників сервісних (структурних) підрозділів, а саме із начальником відділу кадрів О. Іванченко, добір викладачів для реалізації цілей і завдань ОНП відбувається з урахуванням рівня їх професіоналізму та спроможності забезпечити викладання, результатом якого буде досягнення цілей ОНП. ЗВО продемонструвало, що прозорість процедури відбору кадрів є інституційною практикою, про що свідчить Порядок конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <http://senate.univ.kiev.ua/?p=184>. Під час зустрічей учасниками було підтверджено прозорість процедури добору викладачів, засвідчено розміщення відповідних оголошень у публічному доступі (на сайті ЗВО і в друкованих ЗМІ, що було підтверджено представником відділу кадрів). Цю інформацію розміщено й на сторінці Вченої ради ЗВО <https://cutt.ly/8vtWZV1>.

3. Заклад вищої освіти залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу.

30.06.2020 в КНУТШ було прийнято Положення про ради роботодавців <https://cutt.ly/SvtW6xG>, згідно з яким Рада роботодавців є консультативно-дорадчим органом, як і Експертні ради. Експертна рада формується за пропозиціями факультету/інституту окремо за кожною спеціальністю (освітньою програмою) або у вмотивованих випадках за групою споріднених спеціальностей (освітніх програм). Однак під час зустрічей з фокус-групами, зокрема, з роботодавцями, було встановлено, що стейкхолдери ОНП не входять ні до Експертної ради, ні до Ради роботодавців КНУТШ. В відомостях про самооцінювання зазначено, що представники кафедри співпрацюють з роботодавцями в рамках тренінгів KNU Teach Week 18-22.01.2021. Про участь НПП кафедри УРМІ свідчать надані гаранткою сертифікати. Здобувачі можуть ознайомитися з побажаннями і пропозиціями роботодавців на різноманітних фестивалях і ярмарках вакансій. Варто зауважити, що специфіка ОНП (100% вибір здобувачів блоку «Російська мова у закладах вищої освіти») орієнтована на те, що випускники програми або повернуться до своєї країни, або продовжать навчання в аспірантурі, що підтвердила на зустрічі з роботодавцями О. Романенко, заст. директора Інституту філології з наукової роботи. Троє здобувачів з попереднього випуску вступили до аспірантури і були присутні на зустрічі з випускниками. Конкретно до реалізації освітнього процесу роботодавці не залучені, хоча під час фінального брифінгу гарант програми І. Прожогіна запевнила експертів, що з О. Карасевич, директором RVP Agency, вже існує домовленість щодо проведення курсу лекцій та тренінгів для здобувачів-магістрів. О. Карасевич на зустрічі ЕГ з роботодавцями висловила низку слушних та корисних зауважень щодо очікуваних компетентностей випускників і щодо того, як вона могла б долучитися до організації освітнього процесу за ОНП. Рекомендуємо проєктній групі активніше задіяти в освітньому процесі роботодавців з української сторони, адже це сприятиме розвитку soft skills у здобувачів-магістрів, а також адаптує їх до можливої роботи в Україні. Також рекомендуємо розглянути можливість включення роботодавців - стейкхолдерів ОНП до Експертної ради та до Ради роботодавців КНУТШ.

4. Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців.

Як зазначено у відомостях про самооцінювання, професіоналами-практиками і експертами галузі водночас є здебільшого викладачі кафедри УРМІ в силу того, що вони володіють мовою навчання та викладання, а також є фахівцями галузі. Також у ВСО вказано, що в Інституті працюють і інші викладачі з різних ЗВО України, але в цьому ЕГ не змогла пересвідчитися. До зустрічі з роботодавцями намагався долучитися О. Гончаренко, директор Центру Конфуція КНУ, однак з технічних причин він не зміг взяти участь в обговоренні. Рекомендуємо звернути увагу на можливість залучення до аудиторних занять представників перекладацьких агенцій, особливо у випадку, якщо здобувачі оберуть вибірковий блок з перекладу. Окрім того, спілкування з носіями рідної мови здобувача (китайська, перська тощо) сприятиме кращій адаптації студента в новій для нього країні. Особливо важливо це для тих студентів, які вступили до магістратури КНУТШ після навчання в Китаї. В умовах дистанційного навчання залучення викладачів з усієї країни і з інших країн постає реальним і можливим, навіть бажаним.

5. Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями.

Цей факт було підтверджено на зустрічі з адміністрацією та з викладачами, що забезпечують реалізацію освітнього процесу. Також це підтверджує низка Положень: Положення про стимулювання за результатами наукової діяльності (2014) <https://cutt.ly/gyI92Iq>, Розпорядження про створення комісії з матеріального заохочення (2018) <https://cutt.ly/QuY9EhJ>, вже згадане Положення про надбавки для НПП, які викладають англійською (2020) <https://cutt.ly/4czB41C> тощо. Викладачі на зустрічі зауважили, що за високу публікаційну активність та взагалі активну наукову роботу їх нагороджують як матеріально, так і морально - грамотами, преміями, подяками. Зокрема, зазначено, що в 2019/2020 році серед кращих викладачів КНУТШ відзначили доцента кафедри Н. Ніколаєву. Також згідно зі звітом з науково-дослідної роботи в 2019 році збільшився обсяг НДР молодих науковців Інституту філології - з 403,3 до 617,9 тис.грн., що, на нашу думку, свідчить про достатнє стимулювання адміністрацією ЗВО та зовнішніми стейкхолдерами професійного розвитку викладачів. Також сертифікати підтверджують участь гарантки ОНП І. Прожогіної у курсах на онлайн-платформі Coursera "Chinese characters for beginner" і "Chinese for beginners", що справляє позитивне враження в контексті викладання для студентів переважно з КНР. Зауважимо, що ЗВО надав можливість здобувачам і викладачам з березня по липень 2020 року скористатися нагодою отримати неформальну освіту на цій платформі: <https://cutt.ly/JvtAIXw>. Окрім того, І. Прожогіна взяла участь у тренінгу обсягом в 1 кредит ЄКТС для гарантів «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», організованому ЗВО з 23.11.20 по 01.12.20, про що свідчить відповідний сертифікат. Всі сертифікати надано гаранткою для ознайомлення <https://goo.su/5B5S>

6. Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності.

Про таке стимулювання свідчать семінари «Smart Learning Suite» (січень 2020), тренінги від Центру інноваційного розвитку (жовтень 2020 – лютий 2021), цикли курсів KNU Teach Week (січень-лютий 2021), спрямовані на підвищення кваліфікації розвиток педагогічних компетентностей та ін., про що зазначено у відомостях про самооцінювання, було підтверджено під час зустрічей з адміністрацією ЗВО і з викладачами, а також надано сканкопії сертифікатів О. Самусенко, І. Прожогої, М. Рогожі, Л. Черепахи, О. Кронди тощо <https://goo.su/5B5S>. Курс було організовано UGEN, НМЦОНП, відділом забезпечення якості освіти і сектором працевлаштування КНУТШ. Новини про цей захід оприлюднено на сторінці газети Університету <https://cutt.ly/Gv1zMV>. Окрім того, в ЗВО з 11 по 21 січня 2021 року було проведено курс тренінгів з опанування сучасними інструментами та програмами інтерактивної візуалізації даних, про що свідчить, зокрема, отриманий І. Прожогою сертифікат.

Загальний аналіз щодо Критерію 6:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 6.

Серед сильних сторін зауважимо наступні: 1. Затвердження Положення про ради роботодавців. 2. Представники кафедри співпрацюють з роботодавцями в рамках тренінгів. 3. ЗВО надав можливість з березня по липень 2020 року проходити курси на онлайн-платформі Coursera. 4. Організація і проведення тренінгу «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», а також тренінгів, спрямованих на підвищення кваліфікації та розвиток педагогічних компетентностей.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 6.

Відсутність представників роботодавців ОНП у консультативно-дорадчих органах Університету, низька залученість роботодавців і зовнішніх фахівців галузі до реалізації освітнього процесу за ОНП. Рекомендуємо залучити роботодавців до роботи у консультативно-дорадчих органах ЗВО, розглянути можливість співпраці з експертами галузі і професіоналами-практиками з різних країн для проведення аудиторних занять в дистанційному форматі.

Рівень відповідності Критерію 6.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 6.

ЗВО активно сприяє підвищенню викладацької й професійної майстерності викладачів, що позитивно впливає на добір НПП для організації освітнього процесу на ОНП. Конкурс на посади відбувається прозоро, загальні вимоги Критерію 6 дотримані. Академічна та наукова активність викладачів відповідають вимогам. Зазначені слабкі сторони та недоліки, що стосуються більшою мірою залучення зовнішніх стейкхолдерів, роботодавців та професіоналів-практиків, можуть бути усунені ЗВО самостійно, що є аргументом на користь визначення рівня відповідності В.

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси:

1. Фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення освітньої програми забезпечують досягнення визначених освітньою програмою цілей та програмних результатів навчання.

Огляд матеріальної бази відбувався під час відповідної зустрічі з гаранткою, а також ЕГ мала можливість ознайомитися з відеороликами, оприлюдненими на сайті Інституту філології: «ІФ за 9 хвилин» <https://cutt.ly/vvianMe> і «ІФ за 12 хвилин» <https://cutt.ly/AvipPwy>. Окрім того, на сторінці «Акредитація» є відео кафедри, зокрема після ремонту, їдалень і гуртожитків. Інститут обладнаний лінгафонними кабінками, які стали б у нагоді, якби хтось із магістрантів обрав спеціалізацію з перекладу. На кафедрі, як було продемонстровано під час огляду матеріально-технічного забезпечення, наявна оргтехніка - комп'ютери, сканери, принтери, є монітор для показу презентацій. Є також аудиторії для лекцій, обладнані мультимедійними засобами і звичайними дошками. Кафедра УРМІ має власний бібліотечний фонд, який складається з навчально-методичних розробок кафедри і інших ЗВО, а також можна звернутися до бібліотеки. На зустрічі зі структурними підрозділами був присутній директор Наукової бібліотеки імені М. Максимовича КНУТШ О. Сербін, який детально розповів про те, над чим працює бібліотека в умовах карантину та про двосторонні проекти, в яких бере участь бібліотека. Такі угоди укладені з іншими ЗВО, в тому числі й закордонними. Здобувачі мають вільний доступ до наукометричних баз даних.

Результати опитування здобувачів 1 року навчання свідчать про те, що вони вважають забезпечення навчальними матеріалами достатнім <https://cutt.ly/Zvi23Wt>.

2. Заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, необхідних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми.

За результатами дистанційної експертизи та опитувань стейкхолдерів було встановлено достовірність поданої у відомостях про самооцінювання інформації щодо вільного та безкоштовного доступу викладачів та здобувачів вищої освіти до освітніх ресурсів. Усі викладачі та здобувачі вищої освіти мають безоплатний доступ до мережі Інтернет (безкоштовний доступ до мережі wi-fi забезпечений у всіх навчальних приміщеннях, де здійснюється реалізація даної програми), до ресурсів бібліотеки, у тому числі електронних, навчальної літератури на кафедрі. Зокрема, вони можуть дистанційно безкоштовно користуватися бібліотечними інформаційними послугами. Однак мусимо звернути увагу на те, що сторінки сайту Інституту філології, який провадить ОП з іноземними мовами навчання, система Triton, якою користуються усі здобувачі вищої освіти, подані лише українською мовою. Студенти-іноземці, які навчаються англійською або російською мовою і не мають ще достатньої підготовки з української мови, можуть користуватися лише обмеженим переліком ресурсів мовами навчання: переважно це розділи, що стосуються вступу і опису конкретної ОП. Також відсутність іншомовного інтерфейсу ускладнює ознайомлення зовнішніх (іноземних) стейкхолдерів і зацікавлених сторін (майбутніх абітурієнтів) з освітніми послугами, що їх пропонує Інститут філології, унеможлиблює їхню участь у громадському обговоренні проектів освітніх програм. Рекомендуємо розглянути можливість створити версії сайту Інституту філології різними мовами, що, безперечно, сприятиме урізноманітненню і збагаченню соціокультурного ландшафту Університету.

3. Освітнє середовище є безпечним для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою, та дозволяє задовольнити їхні потреби та інтереси.

Під час дистанційної експертизи було встановлено, що освітнє середовище є безпечним для життя та здоров'я здобувачів. Під час онлайн-огляду аудиторій, коридорів тощо було встановлено, що в кожній аудиторії наявний вогнегасник у зручному місці. Було продемонстровано пожежні виходи. Коридори обладнані табличками із написами шрифтом Брайля, що дасть змогу за потреби зорієнтуватися особам із особливими потребами. Кафедра УРМІ була нещодавно відремонтована. До послуг здобувачів - естетично облаштована та затишна їдальня, якою вони подекуди користуються як читальним залом. Під час зустрічі зі здобувачами було встановлено, що жоден з них не живе наразі у гуртожитку, хоча на зустрічі з адміністративним персоналом прозвучали запевнення, що троє студентів проживає. Але, як зазначив один зі здобувачів, вони віддають перевагу більш спокійному життю. Тим не менш, ЕГ пересвідчилася під час зустрічі зі студентським самоврядуванням, що інформація про надання окремих кімнат-ізоляторів є реальною, і навіть існує окремий блок у гуртожитку для проживання осіб, що захворіли на коронавірус. В умовах пандемії їм надавали не тільки місце для самоізоляції, але й забезпечували харчуванням. До послуг здобувачів також Університетська клініка, її представники були на зустрічі з сервісними підрозділами. Іноземні здобувачі мають страхівку і за минулий рік, за словами заступника директора з загальних питань Університетської клініки, до них звернулася 21 особа за страхівкою, у разі відсутності страхівки медичні послуги надаються згідно преїскуранту.

4. Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою.

Під час візиту було виявлено достатній рівень освітньої, організаційної, інформаційної та консультативної підтримки здобувачів. Освітню підтримку здобувачі отримують від викладачів кафедри та інших НПП, що забезпечують викладання на ОНП, це підтверджено як викладачами, так і здобувачами та випускниками. Організаційна та інформаційна підтримка. Є електронний розклад на сайті, функціонує система Triton, де у здобувачів та викладачів є особистий кабінет, через який вони мають доступ до оцінок та до вибору вибіркових дисциплін. Для реалізації цієї ОНП могла б використовуватися система дистанційного навчання. В період вимушеного дистанційного навчання викладачі, здобувачі, органи самоврядування підтримують зв'язок за допомогою інших платформ: Google classroom, Zoom, Skype та месенджерів: Telegram, Viber. Зауважимо, що на сайті ЗВО також можна перейти на сторінки баз даних «Студент» та «Абітурієнт», але, за словами представників ІОЦ, ці бази даних наразі не актуальні, тому що в ЗВО функціонує згадувана система Triton. Рекомендуємо в такому випадку видалити або приховати неактуальні сторінки для чіткішого розуміння інформаційних можливостей зовнішніми та внутрішніми стейкхолдерами. 20.11.2020 було створено YouTube-канал Інституту філології, на якому оприлюднено записи зустрічей, цікаві відео тощо <https://cutt.ly/AvoFEb2>. Наразі на каналі всього 74 підписники, можливо, варто активніше рекламувати таке джерело інформації. Соціальна підтримка. Функціонує Студпарламент і профком. Під час зустрічі з представницями профкому і Студпарламенту стало зрозуміло, що ці органи переймаються тим, щоб адаптувати іноземних студентів до життя в Україні, до навчання в КНУТШ: в 2019 році, до карантину, проводилися спільні заходи, презентація національної кухні тощо. Зараз планується створити інститут кураторства (тьюторства) саме для іноземців, де будуть задіяні як тьютори іноземні здобувачі старших курсів і українські студенти. Консультативна підтримка здійснюється через Психологічну службу, яку створено 01.07.19. Під час зустрічі психолог

Г. Лаптева поінформувала, що функціонують канали в Телеграмі, на фейсбуці, інформація подається трьома мовами - українською, англійською та російською. Представник Психологічної служби продемонструвала презентацію, підтвердила, що вони під час карантину консультують онлайн <https://cutt.ly/7viiKLL>, розробляють програми превенції та резильєнтності. Можна записатися на консультацію в Zoom, а також існує чат 24/7 Helper Hub, де студенти-психологи допомагають іншим студентам вирішувати певні питання. Є також чат зв'язку з психологом. Під час зустрічі зі здобувачами магістрантка-молода мама повідомила, що з усіма питаннями, що стосуються догляду за маленькою дитиною, адрес відповідних медичних і консультаційних установ, вона може звернутися до викладачів кафедри, які завжди готові допомогти.

5. Заклад вищої освіти створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами, що навчаються за освітньою програмою.

В Університеті розроблено Концепцію інклюзивної освіти “Університет рівних можливостей” <https://cutt.ly/McxQ4Rs> і під час огляду МТБ ЕГ пересвідчилася в тому, що більшість запланованих заходів було актуалізовано: так, на поверхах біля кабінетів і сходів встановлено тактильні стрічки з шрифтом Брайля, облаштовано мнемосхеми для осіб з порушенням зору, є пандуси, є навіть ліфт. Наявні паркувальні місця для осіб з особливими потребами, що було продемонстровано зав. кафедрою УРМІ С. Дербою. До внутрішніх виконавців Концепції належить також сектор працевлаштування, і С. Дерба зазначила, що під час її навчання в неї була однокурсниця з порушенням зору, яка нині працює у видавництві, що випускає книги з шрифтом Брайля. Наразі на даній ОНП таких осіб не навчається. Але можемо порекомендувати адаптувати сайт ЗВО та Інституту філології до особливих потреб, зокрема, звернути увагу на стандарт The Web Content Accessibility Guidelines 2.0 (WCAG 2.0), основним принципом якого є максимальна адаптація веб-сайтів до інструментів доступності, таких як текстове озвучування або використання без прив'язки до кольору.

6. Існує чітка і зрозуміла політика і процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних з сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), яка є доступною для усіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримується під час реалізації освітньої програми.

На сайті ЗВО розміщено оновлений Порядок вирішення конфліктних ситуацій від 14.02.2020, згідно з яким з 2019 року в ЗВО діє Постійна комісія Вченої ради з питань етики. На сайті Вченої ради розташовані скан-копії Положення про Постійну комісію <https://cutt.ly/JviMrLc>. Зауважимо, що анонімні звертання Комісією не розглядаються, рівно як і не приймається жодних рішень на основі інформації, отриманої з анонімних джерел. В червні 2020 року на сайті було оприлюднено телефон довіри з питань літньої сесії <https://cutt.ly/UviMSPv>. Також в 2017 році було ухвалено Етичний кодекс Університетської спільноти <https://cutt.ly/jviofSM>, згідно з ним насильство, агресія та сексуальні домагання є неприпустимими, як і дискримінація за будь-якою ознакою. Як зазначено в цьому документі, Висновки Комісії з етики мають рекомендаційний характер і керівництво Університету чи його підрозділу може брати їх до уваги, ухвалюючи рішення щодо порушника Етичного кодексу. Опитування здобувачів показало, що викладачі ставляться до них тактовно і чуйно. На сайті ЗВО є сторінка з протидії та запобіганню корупції <https://cutt.ly/uyQIPR1> і є розроблена Антикорупційна програма <https://cutt.ly/3vi8DC6>. Згідно з нею на сторінці протидії корупції оприлюднено номер телефону і електронну адресу уповноваженої особи, а також надано звичайну адресу для листування. В липні 2020 року співробітникам ЗВО було запропоновано взяти участь у вебінарі «Запобігання проявам дискримінації у викладацькій роботі» <https://cutt.ly/svi4OnR>, а також на сайті оприлюднено Інструкцію для споживачів “Що таке дискримінація” <https://cutt.ly/tvi4Nud>, а також у вільному доступі є Щорічна доповідь верховного уповноваженого України з прав людини “Про стан додержання та захисту прав і свобод людини і громадянина в Україні” за 2018 рік. <https://cutt.ly/qvi7rCn> На цій ОНП випадків дискримінації, корупції, домагань не засвідчено.

Загальний аналіз щодо Критерію 7:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 7.

1. Фінансові та матеріально-технічні ресурси забезпечують досягнення ПРН. 2. Є вільний доступ до інформаційних ресурсів, можуть користуватися мережею Wi-Fi. 3. Корпус обладнано з урахуванням особливих освітніх потреб, є мнемосхеми, тактильні стрічки, ліфт, пандуси. Розроблено дієву Концепцію інклюзивної освіти. 4. В гуртожитках створено умови для ізоляції хворих на COVID, їм надається харчування. 5. Працює Психологічна служба і Університетська клініка. 6. Розроблено Антикорупційну програму, політику і процедури вирішення конфліктів.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 7.

Серед слабких сторін можемо зазначити: Виключно україномовний інтерфейс переважної більшості розділів сайту Інституту філології та платформи Triton, що певним чином інформаційно ізолює здобувачів освітніх програм з

іноземними мовами навчання та закордонних зовнішніх стейкхолдерів і зацікавлених осіб. Рекомендуємо за можливості створити іншомовні версії вищезгаданих електронних ресурсів.

Рівень відповідності Критерію 7.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 7.

Вимоги критерію загалом дотримано. Під час ознайомлення з нормативними документами ЗВО та здійснення дистанційної експертизи було встановлено, що здобувачі і викладачі мають безоплатний доступ до інфраструктури Університету, необхідної для навчання і викладання. Налагоджена система консультаційної, організаційної, соціальної, освітньої та інформаційної підтримки. Велику увагу приділено втіленню в життя передумов інклюзивної освіти. За умов пандемії та карантинних обмежень ЗВО створює можливості для зручного дистанційного навчання і для комфортного проживання осіб в умовах самоізоляції. Зазначений недолік суттєво не впливає на якість освіти, оскільки важливі для студентів-іноземців документи - силабуси, інформація про ОНП, вступні іспити та контрольні заходи - продубльовані мовою навчання.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми:

1. Заклад вищої освіти послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми.

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм у ЗВО врегульовані документами різного рівня, КНУТШ поширює позитивний досвід п'ятирівневої системи внутрішнього забезпечення якості освіти, розробленої за співпраці консорціуму університетів. Так, 30.06.2020 р. у КНУТШ прийнято Положення про Науково-методичний центр із забезпечення якості вищої освіти, до функції якого належить «формування політики гарантії забезпечення якості освіти в Університеті», а також розроблення політики та процедур, пов'язаних з опрацюванням, моніторингом і періодичним переглядом ОП, вивчення думки студентів стосовно якості освіти: викладання, освітніх програм і курсів, супровідних документів (шаблонів, методичних рекомендацій та ін.). На сторінці є низка нормативних документів (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=798>), де викладено напрями й тенденції обговорення, перегляду ОП, а саме: Положення про систему забезпечення якості вищої освіти (2019) (<https://cutt.ly/jyQEVCc>), Тимчасовий порядок розгляду, розроблення і затвердження ОП (2018) (<https://cutt.ly/WyQRwj>), Положення про гаранта КНУ імена Тараса Шевченка (грудень 2020) (<https://cutt.ly/AsxCHJ>), Методичний посібник з акредитації освітніх програм (за матеріалами проекту QUAERE) (<https://cutt.ly/6yQE5of>). Прописані положення про малу Асоціацію роботодавців і випускників Інституту філології (<http://www.univ.kiev.ua/news/10857>). Встановлено прозорий алгоритм періодичного перегляду ОП: протягом кожного навчального року за допомогою різноманітних опитувань проводиться моніторинг думки здобувачів; наприкінці навчального року члени робочої групи та стейкхолдери здійснюють аналіз ОП, за результатами якого заслуховуються пропозиції щодо вдосконалення змісту ОК та внесення змін. Отже, ЕГ висновує про загальну відповідність ОП вимогам підкритерію 8.1.

2. Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування (<https://cutt.ly/qyVg2YT> / <http://sp.knu.ua/>) залучені до процесу періодичного перегляду змісту ОП та її компонентів, що відбито в ухвалах засідань кафедри української та російської мов як іноземних. У Студпарламенті є представник, який опікується напрямом освітньої діяльності. На зустрічі з ЕГ голова Студпарламенту ІФ Марина Мицюк повідомила про організацію «Вечірки якості освіти». Позицію здобувачів вищої освіти беруть до уваги під час перегляду ОП. Так, наприклад, на пропозицію здобувачів англійська мова була запроваджена як обов'язковий освітній компонент. Експертна група встановила факт залучення здобувачів вищої освіти до систематичного перегляду ОП та обговорення її змісту (через анкетування). Отже, ЕГ зазначає, що вимог підкритерію 8.2. загалом дотримано.

3. Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери.

Під час розгляду цього підкритерію необхідно враховувати специфіку ОП: більшість випускників після отримання диплома повертаються у свою країну, тому зв'язок із ними є дещо ускладненим. Проте на зустрічі були присутні роботодавці з України (О.Карасевич, директор RVP Agency, О. Романенко, заступник директора Інституту філології з наукової роботи), які фактично є роботодавцями й керівниками практики студентів. Г. Черненко, науковий керівник аспірантів, повідомила, що магістри продовжують навчання в аспірантурі й мають гарні навички дослідницької роботи. Випускники ОНП демонструють також високий рівень соціальних навичок, здатність швидко й легко адаптуватися до нових вимог і нових умов праці. Порядок залучення роботодавців до процесу розгляду ОП визначено Положеннями про Раду роботодавців (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1466>). Отже, підтверджено, що ЗВО працює над тим, щоб долучати роботодавців до процесу періодичного перегляду ОП на інституційному рівні. Але, як було зазначено раніше, роботодавці ОНП, що акредитується, не входять до складу дорадчих органів Університету, не є членами проектної групи. Спількування з роботодавцями під час онлайн-зустрічі підтвердило їхню зацікавленість у високоякісній освіті майбутніх фахівців-філологів: О. Карасевич окреслила цілий спектр пропозицій до випускників цієї ОП, зазначила, що співпрацює з гаранткою ОНП. На думку ЕГ, більш тісна взаємодія з вітчизняними і закордонними роботодавцями, залучення їх до процесу періодичного перегляду ОНП і здійснення процедур забезпечення якості сприятиме подальшому розвитку й вдосконаленню ОНП, підвищить конкурентоспроможність випускників на ринку праці, розширить можливості подальшого працевлаштування. Зважаючи на специфіку ОНП, ЕГ пропонує розглянути можливість залучення закордонних роботодавців у дистанційному режимі, наприклад, шляхом створення віртуального «Банку пропозицій від роботодавців» і оприлюднення на сайті результатів обговорення наданих пропозицій.

4. Існує практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми.

Специфіка ОП засвідчує, що кар'єрний шлях випускників відстежити складно, оскільки вони зазвичай повертаються до своїх рідних країн. Гарантка ОП наголосила на тому, що кафедра постійно спілкується з випускниками, які продовжують навчання в аспірантурі (Ван Бінцзи, Ле Сяомен), працюють перекладачами в посольствах (Міхаїл Грігоріос, Посольство Республіки Кіпр). Гарантка програми запевнила ЕГ, що всі студенти, які навчалися за даною ОП, знаходять застосування своїм знанням, здобутим в ЗВО. Здобувачі освіти теж підтвердили цю інформацію. На зустрічі з випускниками (Чжан Фань, Гао Цзіньси) з'ясовано, що вони зустрічаються або спілкуються з колишніми викладачами неформально. Як позитивне відмічаємо проведення опитування випускників ОНП в червні 2020 р. та оприлюднення його результатів на сторінці кафедри (<https://cutt.ly/fv2PiA8>). Університет проводить заходи для співпраці та обміну досвідом між випускниками, здобувачами та роботодавцями, зокрема: творчі зустрічі, презентації, вебінари тощо, наприклад, з ініціативи Відділу зв'язків з громадськістю на сайті у 2016 році функціонував проєкт «Випускники про Інститут філології» <https://cutt.ly/ZvoAFGf>, де, зокрема, відгуки залишили Христина Морозова <https://cutt.ly/IvoAYHd> і Олександр Михед <https://cutt.ly/PvoS41j>. Зустріч «Газетна журналістика: нова епоха» провели в березні випускники Інституту філології В. Муқан і В. Власенко <https://cutt.ly/jvoA4Sd>; 7 квітня відбулася зустріч з із виконавчою директоркою літературної агенції «OVO» Вікторією Ма, присвячена пошуку нобеліантів з літератури в Україні тощо. Можемо висловити побажання активніше залучати випускників ОНП, що акредитується, до участі у загальних заходах Інституту філології, кафедри УРМІ, які мають на меті обмін досвідом, надання пропозицій і побажань щодо подальшої реалізації ОНП, спрямовані на популяризацію освітніх програм, що їх пропонує ЗВО.

5. Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки в освітній програмі та/або освітній діяльності з реалізації освітньої програми.

Система забезпечення якості вищої освіти в Університеті, зокрема система ефективних процедур перегляду освітніх програм, чітко сформована. Зауваження до ОП з боку внутрішньої системи на сьогодні відсутні. ЕГ установила, що моніторинг реалізації освітньої програми із залученням стейкхолдерів уже сьогодні набуває певної організованості з урахуванням специфіки конкретної ОП. На рівні кафедри УРМІ та Інституту філології систематично організовують анонімне опитування здобувачів вищої освіти щодо якості ОП, із результатами яких можна було ознайомитися під час підготовки до візиту <https://cutt.ly/EvoDfbO>. Проведення опитувань серед студентів дало змогу вдосконалити ОП. Так, за результатами обговорень відбулися зміни в організації практичної підготовки: практики стали проводити з відривом від навчання. Під час перегляду ОП були вилучені із переліку ОК двокредитні дисципліни (Теорія літератури та Загальне мовознавство), замість них запроваджено комплексну ОК Актуальні проблеми філологічної науки. Проектна група працює над урахуванням пропозицій щодо вдосконалення освітньої програми. Отже, ЕГ робить висновок про відповідність ОП підкритерію 8.5 загалом.

6. Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема, зауваження та пропозиції, сформульовані під час попередніх акредитацій), беруться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Акредитація є первинною. Рекомендації і запити експертної групи під час підготовки до візиту та під час власне онлайн візиту взято до уваги, на них оперативно реагували: зокрема, кафедрою враховано рекомендацію попередньої акредитації бакалаврської ОП та створено на сайті окрему вкладку «For Foreign Students»

(<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/>), зазначено покликання на сторінку в ФБ, для підтримання контактів з випускниками та висвітлення діяльності кафедри <https://www.facebook.com/philolog.knu.ua>.

7. В академічній спільноті закладу вищої освіти сформована культура якості, яка сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою.

В КНУ імені Тараса Шевченка сформована п'ятирівнева структура внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності та вищої освіти університету. ЕГ установила, що процедури й політики забезпечення якості належним чином сприймають усі члени академічної спільноти ЗВО. Заклад впроваджує культуру якості освіти відповідно до Положення про організацію освітнього процесу (<https://cutt.ly/3yQE0yV>), Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (<https://cutt.ly/jyQEVC>), Тимчасового порядку розгляду пропозицій щодо внесення змін до опису ступеневих освітніх програм (2019) (<https://cutt.ly/KczCMhS>). Діє Центр забезпечення якості вищої освіти, де узагальнено систему управління освітою. Контроль за якістю освітнього процесу регулюється Тимчасовим положенням про Сектор моніторингу якості освіти (<http://surl.li/lent>). Менеджмент ЗВО і академічний персонал продемонстрували навички ефективної комунікації, націленої на кооперацію і взаємодію зі здобувачами вищої освіти, виявили прагнення і готовність до постійного саморозвитку. Тісна співпраця менеджменту Університету зі студентським самоврядуванням значною мірою сприяє цьому. Відомості, надані у звіті про самооцінювання, аналіз нормативно-правової бази ЗВО, а також результати зустрічей з керівництвом та академічною спільнотою, дають підстави стверджувати, що у КНУТШ злагоджено співпрацюють усі структури, що відповідають за культуру якості освіти на ОП.

Загальний аналіз щодо Критерію 8:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 8.

Серед сильних сторін освітньої програми виокремимо такі: 1. Загальноуніверситетська політика щодо розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм у ЗВО врегульована нормативними положеннями. Відповідні процедури та політики сприймаються як корисні та належні всіма членами академічної спільноти. Адміністрація закладу й розробники освітньої програми під час візиту експертної групи виявили позитивне ставлення до висловлених рекомендацій. 2. Здійснювані на кафедрі і на факультеті заходи вможливають внесення корективів в освітню програму, у підходи до оцінювання знань, а також удосконалення методів викладання. 3. Позитивним є Положення про раду роботодавців чітким окресленням статусу такої ради, структури, функцій, запровадження Малої Асоціації роботодавців і випускників Інституту філології.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 8.

У контексті Критерію 8 ЕГ висловлює такі практичні рекомендації: Відсутність активної співпраці із закордонними роботодавцями. Рекомендуємо розглянути можливість дистанційного залучення закордонних роботодавців до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, наприклад, шляхом формування віртуального «Банку пропозицій від роботодавців» та оприлюднення результатів обговорення наданих пропозицій.

Рівень відповідності Критерію 8.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 8.

Загалом ОНП за критерієм «Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми» відповідає вимогам, а виявлені недоліки не впливають безпосередньо на якість викладання за ОНП, тому експертна комісія оцінює його за рівнем відповідності В.

Критерій 9. Прозорість та публічність:

1. Визначені чіткі і зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Експертна група встановила, що правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу у КНУ імені Тараса Шевченка, є доступними, чіткими, зрозумілими та регламентовані Статутом КНУТШ (<https://cutt.ly/Lji6aUU>), Стратегічним планом розвитку КНУТШ на період 2018-2025рр. (<https://cutt.ly/Xji6g7J>), Положенням про організацію освітнього процесу (<https://cutt.ly/3yQE0yv>) та Правилами внутрішнього розпорядку КНУ імені Тараса Шевченка (<https://cutt.ly/TyXHzco>), Етичним кодексом університетської спільноти (<https://cutt.ly/4ji6R3y>) тощо. Низка положень, висвітлених на офіційному сайті Університету, визначає чіткі і зрозумілі правила і процедури забезпечення якості вищої освіти: Положення про систему забезпечення якості вищої освіти (2019) (<https://cutt.ly/jyQEVcC>), Тимчасовий порядок розгляду, розроблення і затвердження ОП (2018) (<https://cutt.ly/WyQRwj>), Положення про гаранта КНУ імені Тараса Шевченка (грудень 2020) (<https://cutt.ly/AsxrCHJ>). Забезпечення здобувачам вищої освіти формування індивідуальної освітньої траєкторії регульоване Положенням про порядок забезпечення вільного вибору студентами навчальних дисциплін у КНУ імені Тараса Шевченка (<http://surl.li/hlpc>), на сайті ІФ є перелік вибіркових блоків з робочими програмами/силабусами вибіркових дисциплін (<https://cutt.ly/ov9acGM>). Для підготовки до державної підсумкової атестації онлайн створено тестовий клас на сервісі Google Classroom, до якого студенти можуть приєднатися, використовуючи спеціальний код доступу. Діяльність Студентського самоврядування КНУ імені Шевченка регламентована Положенням про студентське самоврядування Київського національного університету імені Тараса Шевченка від 2015р. (<https://cutt.ly/qyVg2YT>). Отже, у ЗВО розроблено комплекс установчих та регламентувальних документів, у яких визначено чіткі й зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки учасників освітнього процесу. Усі документи є у вільному доступі на сайті ЗВО, їх вимог послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми. Під час зустрічей ЕГ з різними групами учасників освітнього процесу було з'ясовано, що відповідні правила та процедури є зрозумілими та чіткими, позитивно сприймаються та послідовно виконуються всіма членами академічної спільноти. Як позитивну відзначаємо прийняту в Університеті практику затвердження тимчасових документів для регулювання важливих аспектів діяльності ЗВО. Такі документи використовуються протягом 2-3 років, що достатньо для глибокого аналізу окремих положень документу, особливостей їх реалізації та адміністрування. Такий виважений підхід до створення нормативної бази ЗВО дозволяє затвердити остаточні редакції документів з урахуванням виявлених недоліків, отриманих пропозицій, досвіду застосування окремих норм. У наявності такої практики ЕГ мала змогу переконатися під час ознайомлення з документами ЗВО, розміщеними у відкритому доступі на сайті, а також у процесі спілкування з менеджментом ЗВО.

2. Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті відповідний проект з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін.

Зі слів гарантки стало відомо, що проект нової ОП Російська мова та література (для іноземців) (мова навчання російська) було розміщено на сайті ЗВО для публічного обговорення. За словами гарантки, пропозицій до ОП не надходило. На сьогодні затверджений опис програми доступний для ознайомлення на сторінці ІФ (<http://surl.li/qrttd>). Є адреса електронної пошти кафедри для висловлення побажань та зауваг.

3. Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства.

Експертною групою встановлено наявність своєчасно оприлюдненої достовірної інформації про освітню програму на офіційній сторінці ІФ (<http://surl.li/qrttd>). Освітня програма складається з загальної інформації, мети освітньої програми, очікуваних результатів та переліку компонентів. Експертна група встановила, що обсяг інформації щодо ОП є достатнім для того, щоб забезпечити потенційних вступників можливістю зробити поінформований вибір щодо вступу на програму, а роботодавців – щодо цілей та змісту підготовки здобувачів за цією програмою.

Загальний аналіз щодо Критерію 9:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 9.

У ЗВО визначені чіткі й зрозумілі правила й процедури, прописані в низці положень, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу. Необхідні документи є у відкритому доступі на сайті ЗВО. Зазначені правила й процедури послідовно дотримані під час реалізації ОП. На офіційному веб-сайті ЗВО оприлюднено точну й достовірну інформацію про освітню програму в обсязі, достатньому для інформування відповідних зацікавлених сторін (стейкхолдерів) та суспільства. Експертна група відзначає публічність і доступність обговорення проекту освітньої програми. Високої оцінки заслуговує виважений підхід менеджменту ЗВО до розробки і затвердження важливих нормативних документів, що реалізується через апробацію тимчасових положень та подальше внесення необхідних корективів.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 9.

Слабких сторін ОНП у контексті Критерію 9 не виявлено.

Рівень відповідності Критерію 9.

Рівень А

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 9.

ОНП за критерієм «Прозорість та публічність» повністю відповідає вимогам, тому експертна група оцінює його за рівнем відповідності А.

Критерій 10. Навчання через дослідження:

1. Зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) і забезпечує їх повноцінну підготовку до дослідницької та викладацької діяльності у закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю.

не застосовується

2. Наукова діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напрямові досліджень наукових керівників.

не застосовується

3. Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення і апробації результатів наукових досліджень відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквиумів, доступ до використання лабораторій, обладнання тощо).

не застосовується

4. Заклад вищої освіти забезпечує можливості для долучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, участь у спільних дослідницьких проектах тощо.

не застосовується

5. Існує практика участі наукових керівників аспірантів у дослідницьких проектах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються.

не застосовується

6. Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у науковій діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для виключення можливості здійснення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності.

не застосовується

Загальний аналіз щодо Критерію 10:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 10.

не застосовується

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 10.

не застосовується

Рівень відповідності Критерію 10.

не застосовується

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 10.

не застосовується

IV. Інші спостереження

У цьому розділі експертна група може викласти інші спостереження, пов'язані із освітньою програмою, освітньою діяльністю за цією програмою або процедурою проведення акредитації.

Дистанційний акредитаційний візит було здійснено за допомогою використання програми для проведення відеоконференцій ZOOM, вибір якої відбувся за попередньою згодою із ЗВО. В папку Національного агентства завантажені відео, на яких можна пересвідчитися, що майже всі запрошені згідно з програмою візиту учасники були присутні.

V. Підсумки

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації ОП, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, **відсутні**.

За результатами акредитаційної експертизи експертна група вважає, що освітня програма відповідає Критеріям за наступними рівнями відповідності:

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми	B
Критерій 2 . Структура та зміст освітньої програми	B
Критерій 3 . Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання	B
Критерій 4 . Навчання і викладання за освітньою програмою	B
Критерій 5 . Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність	B
Критерій 6. Людські ресурси	B
Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси	B
Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми	B
Критерій 9. Прозорість та публічність	A

За результатами акредитаційної експертизи рішенням експертної групи є **акредитація**.

Додатки до звіту:

Відсутні

Шляхом підписання цього звіту ми стверджуємо, що провели акредитаційну експертизу у повній відповідності із Положенням про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та інших актів законодавства, а також здійснювали свої функції добросовісно, неупереджено і добросовісно.

Документ підписаний кваліфікованими електронними підписами.

Керівник експертної групи

Нечипоренко Віолета Олександрівна

Члени експертної групи

Корновенко Лариса Віталіївна

Бойко Ольга Олексіївна